

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **93 (1975)**

Heft 41

PDF erstellt am: **04.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 41 - 453

Bern, Mittwoch 19. Februar 1975
Berne, mercredi 19 février 1975

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

93. Jahrgang
93^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

N° 41 - 19. 2. 1975

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Postcheckverkehr, Beitritte. - Chèques postaux, adhésions.
Postüberwiesungsdienst mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3011 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3011 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

Konkureröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldschein, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

Vorläufige Konkursanzeige

Gemeinschuldnerin: Frau Meierhofer Katharina, geboren 1922, von Uetendorf BE, wohnhaft Susenbergerstrasse 177, 8044 Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 12. Februar 1975.
Eingabefrist und Art des Konkursverfahrens werden später publiziert.

8028 Zürich, den 14. Februar 1975

Konkursamt Fluntern-Zürich
Postfach 150, 8028 Zürich

Kt. Zürich

Gemeinschuldnerin: Hydratec AG für hydraulische Konstruktionselemente, mit Sitz in Volketswil ZH, im Chrummacker, 8603 Hegnau; Zweigfabrikationsbetrieb: 8311 Weissental-Kyburg, im alten Spinnereigebäude.

Datum der Konkurseröffnung: 16. Januar 1975.
Erste Gläubigerversammlung: 28. Februar 1975, 14 Uhr, im Restaurant Bahnhof in Schwerzenbach.
Eingabefrist: bis 19. März 1975.

Antrag des Konkursamtes: Da die Mietlokalitäten bis Ende März 1975 geräumt sein müssen, ist die Konkursverwaltung gezwungen, die beweglichen Sachen vorzeitig zu verwerten. Es wird daher beantragt, die Konkursverwaltung sei zur vorzeitigen Verwertung aller beweglichen Sachen (insbesondere Maschinen, Einrichtungen und Warenlager) nach freiem Ermessen, auch durch Freihandverkauf (en bloc, einzeln oder gesamt), Ausverkauf usw., zu ermächtigen.

Sollte die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein (Art. 235 Abs. 3 SchKG), so gilt dieser Antrag als zum Beschluss erhoben, wenn nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 4. März 1975 beim Konkursamt Dübendorf dagegen schriftlich Einsprache erhebt.

Kaufinteressenten werden gebeten, der Konkursverwaltung bis 4. März 1975 schriftliche, bis 30. April 1975 befristete Offerten einzureichen.

Besichtigungstag: 25. Februar 1975 (vormittags 8.00-11.30 Uhr in Weissental-Kyburg; nachmittags 13.30-16.30 Uhr in Hegnau).

Vor der ersten Gläubigerversammlung eingehende Kaufsöfferten werden dieser Versammlung vorgelegt.

8600 Dübendorf, den 19. Februar 1975

Konkursamt Dübendorf

Kt. Zürich

Gemeinschuldnerin: Zeremeda AG, Hirsackerstrasse 36, 8810 Horgen (ehemals Zweigbetriebe in Wil SG und Landquart GR), Handel mit und Vermietung von Materialien, Einrichtungen, Maschinen und Geräten für die Bautechnik und verwandte Gebiete sowie Ausführung von Montage-, Reparatur-, Revisions- und Unterhaltsarbeiten an solchen usw.

Datum der Konkurseröffnung: 23. Januar 1975.
Eingabefrist: bis 19. März 1975.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 27. Februar 1975, 14.30 Uhr, im Foyer des Gemeindesaales Horgen, Schinzenhof, Alte Landstrasse 24, 8810 Horgen.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 19. März 1975 nicht schriftlich Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen Verwertung (freihändig oder auf öffentlicher Steigerung) der gesamten Aktiven ermächtigen. Jeder Gläubiger ist berechtigt, bis zum 19. März 1975 selber schriftliche Kaufangebote einzureichen.

8810 Horgen, den 14. Februar 1975

Konkursamt Horgen
A. Bosshard, Notar

Kt. Zürich

Gemeinschuldner: Nachlass des Rothenberger Hans, geboren 1915, von Buchs SG, Kaufmann, wohnhaft gewesen Muslistrasse 5, 8820 Wädenswil, gestorben am 30. Oktober 1974.

Datum der Konkurseröffnung: 3. Februar 1975.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 26. Februar 1975, 14.30 Uhr, im Büro des Konkursamtes Wädenswil, Seestrasse 103, Wädenswil ZH.
Eingabefrist: bis 3. März 1975.

Gläubiger, welche ihre Forderungen im vorangegangenen öffentlichen Inventar beim Notariat Wädenswil bereits angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe entbunden.

8820 Wädenswil, den 13. Februar 1975

Konkursamt Wädenswil
Baumann, Notar-Stv.

Kt. Schwyz

Gemeinschuldner: Riederer-Christen Hans, geboren 10. Dezember 1941, von Maienfeld, vormals Restaurant Bahnhof, 8864 Reichenburg SZ, nun wohnhaft Asylstrasse 98, 8008 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 6. November 1974.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist: 12. März 1975.

8853 Lachen, den 19. Februar 1975

Konkursamt March
H. P. Zangerl, Notar

Kt. Schwyz

Gemeinschuldnerin: Riederer-Christen Liliane, geboren 16. September 1944, vormals Restaurant Bahnhof, 8864 Reichenburg SZ, nun wohnhaft Asylstrasse 98, 8008 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 6. November 1974.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist: 12. März 1975.

8853 Lachen, den 19. Februar 1975

Konkursamt March
H. P. Zangerl, Notar

(447) Kt. St. Gallen

Gemeinschuldnerin: Firma Rolladenbau AG, Rosenstrasse 2, 9430 St. Margrethen.

Datum der Konkurseröffnung: 21. Januar 1975.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist für Forderungen: bis 17. März 1975.

9430 St. Margrethen, den 14. Februar 1975

Konkursamt Unterrheintal

Kt. St. Gallen

Gemeinschuldner: Scherrer Ernst, Metzgerei, Hauptstrasse 41, 9422 St. Gallen.

Eigentümer des Grundstücks Parz. Nr. 50 Plan 2, Wohnhaus mit Metzgerei Vers. Nr. 875, Schlachthaus mit Garagen und zwei Wohnungen Vers. Nr. 1812, Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Strasse im Ausmasse von 415 m².

Datum der Konkurseröffnung: 11. Februar 1975.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist für Forderungen: bis 17. März 1975.
Eingabefrist für Dienstbarkeiten: bis 7. April 1975.

Dem Gemeinschuldner war am 4. September 1974 vom Bezirksgericht Unterrheintal eine Nachlassstundung von vier Monaten gewährt worden. Diese Stundung ist abgelaufen, ohne dass den Gläubigern ein Nachlassvertrag vorgeschlagen werden konnte. Diejenigen Gläubiger, welche ihre Forderungen beim damaligen Schwalter bereits angemeldet haben, brauchen ihre Forderungseingabe nicht zu wiederholen. Ihre Forderungen gelten als angemeldet.

9430 St. Margrethen, den 14. Februar 1975

Konkursamt Unterrheintal

Ct. de Genève

Failli: Vatron Ralph Robert, 9 mars 1933 GE, commerçant, domicilié 9c, Plateau de Frontenex à Genève, précédemment associé indéfiniment responsable de «Mursol» Vatron & Cie, sté en commandite également en faillite.

Date de l'ouverture de la faillite: 18 décembre 1974.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 17 février 1975.
Délai pour les productions: 11 mars 1975.

1211 Genève, le 19 février 1975

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève

Failli: Clerc Charles, 8 mars 1929 VS, commerçant, domicilié 27, rue de Montbrillant à Genève, associé dans la Snc Clerc & Dorland, commerce de pneumatiques, sis 10, chemin de la Voie-Creuse à Genève, également en faillite.

Date de l'ouverture de la faillite: 10 janvier 1975.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 17 février 1975.
Délai pour les productions: 11 mars 1975.

1211 Genève, le 19 février 1975

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève

Failli: Dorland Claude, 29 septembre 1938 France, commerçant, domicilié 3, rue des Ronzades, Acacias, Genève, associé dans la Snc Clerc & Dorland, commerce de pneumatiques, sis 10, chemin de la Voie-Creuse à Genève, également en faillite.

Date de l'ouverture de la faillite: 14 janvier 1975.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 17 février 1975.
Délai pour les productions: 11 mars 1975.

1211 Genève, le 19 février 1975

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Suspension de la liquidation

(LP 230)

Kt. Zürich

Ueber die Firma Real Treuhand- und Verwaltungen AG, Kilchbergstrasse 141, 8038 Zürich, früher Feldstrasse 46, 8004 Zürich, hat der Konkursrichter beim Bezirksgericht Zürich am 19. Dezember 1974 den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung vom 11. Februar 1975 mangels Aktiven eingestellt.

Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. Februar 1975 die Durchführung des Konkurses begehrt, sich gleichzeitig zur Uebernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran einen Barvorschuss von Fr. 1500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8004 Zürich, den 14. Februar 1975

Konkursamt Aussersihl-Zürich
Staufferstr. 26, 8004 Zürich
F. Hess, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (437)
Ueber die Internet Zürich AG, mit Sitz in Zürich 8, Horneggstrasse 4, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 6. Dezember 1974 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 11. Februar 1975 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 3. März 1975 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvor-schuss von Fr. 1000.— leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8034 Zürich, den 13. Februar 1975 Konkursamt Riesbach-Zürich:
R. Ernst, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (438)
Ueber Kumschick Willi, geboren 1944, von Dagmersellen LU, kaufmännischer Angestellter, Waisenhausstrasse 23, 8820 Wädenswil, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 17. Januar 1975 der Konkurs eröffnet worden. Das Verfahren wurde aber mit Verfügung vom 6. Februar 1975 mangels Aktiven eingestellt.
Falls nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. Februar 1975 an gerechnet, die Durchführung des Konkurses begehrt und für die Kosten einen Vor-schuss von Fr. 1700.— leistet (Nachbezugsrecht vorbehalten), gilt das Ver-fahren als geschlossen.

8820 Wädenswil, den 13. Februar 1975 Konkursamt Wädenswil
Baumann, Notar-Stv.

Ct. de Genève (461)
La liquidation par voie de faillite ouverte contre **Thurre René Michel**, 16 janvier 1935 VS, représentant, précédemment exploitant un commerce de bijoux à l'enseigne «Bijoux Caradami», sis 19, rue de la Croix d'Or et domicilié 8, rue de la Navigation à Genève par ordonnance rendue le 28 janvier 1975 par le Tribunal de première instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 17 février 1975 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 3 mars 1975 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais nécessaire en fr. 1500.—, la faillite sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance de frais, et sous les peines de droit notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

1211 Genève, le 19 février 1975 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force; s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich (452)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über Niederer Heinz, geboren 20. April 1942, von Wolfthalen AR, Dekorateur, wohnhaft Rötelsstrasse 9, 8006 Zürich, Inhaber eines Dekorationsateliers an der Feldstrasse 106, 8004 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Unterstrass-Zürich zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. Februar 1975 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Streitfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
- beim Konkursamt: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
 - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
 - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8042 Zürich, den 14. Februar 1975 Konkursamt Unterstrass-Zürich
Schaffhauserstr. 2, 8042 Zürich
Tel. 01 / 28 94 26

Kt. Zürich (451)

Im Konkurs über die Tapisa AG, mit Sitz in Wetzikon ZH, Rapperswilstrasse 29, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt, Bahnhofstrasse 184, 8620 Wetzikon 2, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. Februar 1975 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Hinwil anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Streitfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8620 Wetzikon, den 14. Februar 1975 Konkursamt Wetzikon

Kt. Aargau (464)

Im Konkurs über Müller Hans Rudolf, 1948, Schmied, von und in Schlossru, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

5726 Unterkulm, den 19. Februar 1975 Konkursamt Kulm

Ct. de Vaud (439)
Modification de l'état de collocation
Faillite: Rey et Pasche SA, avenue Victor Ruffy 39, Lausanne.
L'état de collocation est à nouveau déposé à l'office ensuite d'admission de productions tardives.
Délai pour interacter action en opposition: 1^{er} mars 1975. Sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1000 Lausanne, le 19 février 1975 Office des faillites de Lausanne:
M. Tavel, préposé

Ct. de Genève (462)

Modifications d'état de collocation
L'état de collocation des créanciers de la faillite «Confort 2000 SA», achat, vente de tous produits, notamment dans le domaine du meuble et des appareils électro-ménagers, ayant son siège 40, Avenue d'Aire à Genève, modifié ensuite d'admissions ultérieures, peut être consulté à l'office soussigné.

Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon, ces modifications seront considérées comme acceptées.

1211 Genève, le 19 février 1975 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite

(SchKG 268) - (LP 268)

Ct. de Genève (463)

La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 11 février 1975

Failli: Haissly Claude, 1935 GE, cafetier-restaurateur, exploitant la «Taverne du Molignon», 106, rue du Rhône, à Genève, domicilié actuellement 9, rue du Collège à Carouge, Genève.
Le failli a été déclaré inexcusable.

17 février 1975
Faillites: Editions Générales SA, «Librairie Radar», édition et librairie, ayant son siège 3, rue Gustave-Moynier, à Genève.
Euraf SA, procéder à des études techniques, établir des plans de construction, de développement et de financement en vue de la création et la promotion d'entreprises industrielles, etc., ayant son siège 47, rue du XXXI Décembre, à Genève.

Tetraol SA, production de films cinématographiques, ainsi que tous travaux concernant la post-synchronisation de films, etc., ayant son siège 14, rue Blavalet, à Genève.
Portmann Armin, 1946 LU, actuellement chef d'achat, domicilié 98bis, route de Vernier, Le Lignon, à Genève, précédemment exploitant l'hôtel-restaurant du Château, sis Grand Rue 91, à Villeneuve, Vaud.
Le failli a été déclaré excusable.

1211 Genève, le 18 février 1975 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317) - (LP 195, 196, 317)

Ct. de Genève (440)

Par jugement du lundi 10 février 1975 le Tribunal a prononcé la révocation de la faillite de Sieber Kurt, entreprise de transports à Aully GE.
Kurt Sieber a en outre été réhabilité et réintégré dans la libre disposition de ses biens.

1200 Genève, le 19 février 1975 Tribunal de première instance
R. Kunz, greffier de chambre

Konkurssteigerungen

(SchKG 257-259)

Kt. Zürich (453)

Konkursamtliche Liegenschaftensteigerung
Im Konkurs über den Nachlass des 1970 gestorbenen Schmitt-Rapold Karl, wohnhaft gewesen in Zürich 2, wird auftrags der Konkursverwaltung, Neutra Treuhand AG, Zürich, Montag, den 24. März 1975, 14.30 Uhr, im Restaurant «Drei Linden», Seefeldstrasse 124, Zürich 8 (Tramhaltestelle Höschgasse), öffentlich versteigert:

Wohn- und Geschäftshaus, Feldegstrasse 42, Zürich 8, mit 7 Aren 80,6 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Kat. Nr. 3803. Das Gebäude ist unter Assek. Nr. 328 für Fr. 1 850 000.— brandversichert (Schätzung 1970). Es befindet sich im mittleren Seefeld, unterhalb der Seefeldstrasse, an bester Wohn- und Geschäftslage.

Dienstbarkeiten, Vormerkungen und Anmerkung laut Grundprotokoll und Belegen.

Die Liegenschaft kann Dienstag, den 4. März und Freitag, den 14. März 1975, je von 14.30-16.30 Uhr besichtigt werden.

Es findet nur eine Steigerung statt.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 3 650 000.—.

Unmittelbar vor dem Zuschlag hat der Ersteigerer auf Abrechnung am Kaufpreis Fr. 300 000.— bar oder mit Bankcheck zu bezahlen. Die Gantbedingungen und das Lastenverzeichnis sowie das Inventar über die Fahrhaben (Wohnungsausstattungen), die mitversteigert werden, liegen ab 6. März 1975 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Es wird auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961, verschärft durch Aenderungen aus dem Jahre 1973, hingewiesen. Auch Personen und Gesellschaften mit Wohnsitz bzw. Sitz in der Schweiz haben, soweit sie unter die Bestimmungen fallen, vor dem Zuschlag eine rechtskräftige Bewilligung vorzulegen.

8034 Zürich, den 14. Februar 1975 Konkursamt Riesbach-Zürich:
E. Wieland, Notar

Kt. Zürich (454)

Konkursamtliche Versteigerung

Im Konkurs über die Firma Ammann E. & Co., Weststrasse 166, Zürich 3, wird durch das Konkursamt Wiedikon-Zürich die nachstehende Liegenschaft am Freitag, den 21. März 1975, 14.30 Uhr, im Restaurant «Frohsinn», Birnensdorferstrasse 129, Zürich 3, öffentlich versteigert.

In Wiedikon-Zürich, Zürich 3:

Kat. Nr. 1086
Ein Wohnhaus, Weststrasse 168, unter Assek. Nr. 600 für Fr. 97 000.— brandversichert, Schätzung 1962, mit 146,6 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum.

Dienstbarkeit und Anmerkung gemäss Lastenverzeichnis.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 120 000.—.

Die Liegenschaft kann an folgenden Tagen besichtigt werden: Montag, den 3. und 17. März 1975, je von 13.30-15.00 Uhr.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Barzahlung von Fr. 20 000.— zu leisten.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab 10. März 1975 beim Konkursamt Wiedikon-Zürich, Weststrasse 41, Zürich 3, zur Einsicht auf.

Die Interessenten werden auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 mit den seitherigen Abänderungen, insbesondere derjenigen vom 21. März 1973, und die Verordnung des Bundesrates vom 21. Dezember 1973 aufmerksam gemacht.

8036 Zürich, den 14. Februar 1975 Konkursamt Wiedikon-Zürich
H. Mäusli, Notar-Stellvertreter

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstücks gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Schaffhausen (442)

Einzig betreibungsrechtliche Liegenschaftssteigerung

Schuldner: Naef Günter, Stockenstrasse 15, 8802 Kilchberg ZH.

Liegenschaft und Zugehör: Grundbuch Stein am Rhein, Nr. 936, 8 a 29 m² Hausplatz, Hofraum und Garten, «Roseberg» mit Wohn- und Geschäftshaus Nr. 364, Steinerhof.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 270 000.—.

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreuung der Pfandgläubiger im Rang III und V.

Steigerungstag: Freitag, den 21. März 1975, nachmittags 14 Uhr.

Steigerungsort: Rathaus Stein am Rhein, Sitzungszimmer.

Eingabefrist: bis 6. März 1975.

Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Betreibungsamt während 10 Tagen vom 14. Tage vor der Steigerung an.

8260 Stein am Rhein, den 10. Februar 1975

Betreibungsamt Stein am Rhein

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Kt. St. Gallen (455)

Schuldner: Fröhlich + Co., Getränkehandel, Schützengartenstrasse 4, 9242 Oberuzwil.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Untertoggenburg: 13. Februar 1975.

Dauer der Nachlassstundung: 4 Monate, d.h. bis 13. Juni 1975.

Sachwalter: Gerhard Ritter, c/o Ritter Treuhand, Oberer Graben 42, 9001 St. Gallen.

Eingabefrist: 17. März 1975. Die Forderungen sind Wert 13. Februar 1975 zu berechnen, allfällige Pfand- und Vorzugsrechte sind anzumerken. Ort und Zeit von Aktenaufgabe und Gläubigerversammlung werden später bekanntgegeben.

9001 St. Gallen, den 14. Februar 1975

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Gerhard Ritter

Kt. St. Gallen (466)

Nachlass des Dudler Karl, Element- und Kunststeinwerk, 9422 Staad.

Die Gläubigerversammlung findet statt:

Montag, den 24. Februar 1975, nachmittags 14.30 Uhr, im Restaurant Bahnhofbuffet Rorschach-Hafen, in Rorschach SG.

Die Details liegen in meinem Büro bis zur Versammlung zur Einsicht auf.

9450 Altstätten, den 19. Februar 1975

Der Sachwalter: H. Eisenhut

Postfach 133, 9450 Altstätten

Ct. Ticino (465)

La pretura di Lugano-Distretto comunica che, con decreto 13 febbraio 1975, ha concesso una moratoria di quattro mesi a scopo di concordato alla spettabile Club Cadro SA, Lugano.

Quale commissario è stato nominato il Signor rag. Ivo Molteni, viale Francini 10a, Lugano.

6900 Lugano, il 13 febbraio 1975

Per la pretura Lugano-Distretto
il segretario ass.: Giuseppe Riva

Proroga della moratoria

(LEF 295, 4° capoverso)

Ct. Ticino (443)

La pretura di Lugano-Distretto avverte che, con decreto odierno, ha prorogato di due mesi a partire dall'8 marzo 1975 la moratoria concessa a scopo di concordato l'8 novembre 1974 al Signor Moresi Danilo, Ristorante Bavaria, Lugano.

6900 Lugano, il 11 febbraio 1975 Per la pretura Lugano-Distretto
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

Ct. Ticino (444)

Debitore: Moresi Danilo, Ristorante Bavaria, Piazza Indipendenza 7, Lugano.

Con il decreto del 13 febbraio 1975 il pretore di Lugano-Distretto ha prorogato per altri due mesi a decorrere dal 8 marzo 1975 la moratoria concordataria concessa il 8 novembre 1974.

Adunanza dei creditori: Prevista il 19 febbraio 1975 alle ore 14.30 è rinviata pertanto al 17 aprile 1975 sempre alle ore 14.30 presso l'aula delle udienze della pretura di Lugano-Distretto.

Esame degli atti: presso il commissario F. Pizzagalli, lic. oec. HSG, OCRA Società anonima fiduciaria, Via Emilio Bossi 6, 6900 Lugano, a partire dal 7 aprile 1975.

6900 Lugano, il 19 febbraio 1975 Il commissario del concordato

Rivocazione della moratoria

(LEF 298, 309)

Ct. Ticino (457)

Il pretore del distretto di Riviera avverte che, con decreto del 14 febbraio 1975, ha revocato la moratoria concordataria concessa a Ray Oscar, garage, Biasca, il 14 agosto 1974 e prorogata di altri due mesi il 16 dicembre 1974.

Con la pubblicazione di questa decisione sul Foglio ufficiale svizzero di commercio cessano gli effetti della moratoria.

6710 Biasca, il 14 febbraio 1975 Il pretore: avv. O. Laini

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(LEF 304, 317)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Ct. Ticino (456)

La pretura di Lugano-Distretto avverte che, in applicazione dell'art. 304 LEF ha fissato per il giorno di mercoledì 5 marzo 1975 alle ore 14.15 nell'aula delle udienze, Palazzo di Giustizia, via Pretorio 16, Lugano, l'udienza per l'omologazione del concordato proposto ai propri creditori dalla Scontomoda SA.

In questa sede i creditori potranno fare valere le loro opposizioni al concordato.

6900 Lugano, il 13 febbraio 1975 Per la pretura Lugano-Distretto
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

Homologation du concordat

(LP 306, 308, 317)

Ct. de Genève (445)

Par jugement du mardi 21 janvier 1975 le Tribunal a homologué le concordat proposé par Sieber Kurt, exploitant précédemment une entreprise de transport de sable et gravier, dp.: Chemin du Martinet 76, à Avully GE, app.: Chemin d'Epeisse sn. à Avully GE, à ses créanciers.

1200 Genève, le 19 février 1975 Tribunal de première instance
R. Kunz, greffier de chambre

Etat de collocation dans concordat par abandon d'actif

(LP 250, 316g)

Ct. de Vaud (441)

Débitrice: Nouvelle Carrosserie Egli SA, en liquidation concordataire, Lausanne.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition: 3 mars 1975, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (art. 49 et 80 OOF).

1000 Lausanne, le 19 février 1975 Les liquidateurs:
M. Tavel A. Avondo

Ct. du Valais (467)

Débitrice: Grand'Place Sports SA en liquidation concordataire.

Date du dépôt de l'état de collocation: 24 février 1975.

Délai pour intenter action: 10 jours.

3960 Sierre, le 17 février 1975 Le liquidateur:
Ad. Salamin

Demande de sursis concordataire

(LP 293)

Ct. de Vaud (468)

Le président du Tribunal du district d'Orbe statuera en son audience du lundi 3 mars 1975, à 11 h. 30, à l'Hôtel de Ville, à Orbe, sur la demande de sursis concordataire présentée par la société Covalon SA, fabrication, achat, vente et distribution de tous produits, procédés, conseil et services dans le domaine de la chimie, société anonyme ayant son siège à Orbe.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation de la débitrice.

1350 Orbe, le 17 février 1975 Le président: E. Nicole

Handelsregister -

Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

6. Februar 1975. Briefmarken usw.

Zum Postillon AG, in Wallisellen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Einkaufszentrum Glatt. Statutendatum: 31.12.1974 und 17.1.1975. Zweck: An- und Verkauf von Briefmarken und Briefmarken-Zubehör; kann auch Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des VR: Max Bietenholz, von Wetzikon ZH, in Dietikon, Präsident; Gerhard Becker, deutscher Staatsangehöriger, in Winterthur, Vizepräsident, und Ruth Becker, von Oberegg AI und Winterthur, in Winterthur, Protokollführerin; alle drei zeichnen einzeln. Ferner führt Einzelunterschrift Evelyn Bietenholz, von Wetzikon ZH, in Dietikon.

6. Februar 1975. Boden- und Wandelbeläge.

Hans Leins & Cie. vorm. Eugen Jeuch & Cie., in Zürich 1 (SHAB Nr. 6 vom 9.1.1974, S. 59). Ausführung von und Handel mit Boden- und Wandelbelägen. Diese Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31.12.1974 sind an die «Hans Leins AG», in Zürich, übergegangen. Die Liquidation durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

6. Februar 1975. Boden- und Wandelbeläge.

Hans Leins AG, in Zürich 1, Löwenstrasse 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28.1.1975. Zweck: Ausführung von und Handel mit Boden- und Wandelbelägen; kann sich an anderen Unternehmen der gleichen oder ähnlichen Branche beteiligen; kann insbesondere auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Grundkapital: Fr. 400.000, voll liberriert; 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 28.1.1975 das unter der Firma Kommanditgesellschaft Hans Leins & Cie. vorm. Eugen Jeuch & Cie. in Zürich, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 1.427.038,55 und Passiven von Fr. 987.528,14 gemäss Bilanz per 31.12.1974 zum Preise von Fr. 440.175,71, wovon Fr. 400.000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Mitglieder des VR: Johann Leins, von Zürich und Rüschlikon, in Rüschlikon, Präsident und Direktor; Hans-Ulrich Leins, von Zürich und Rüschlikon, in Rüschlikon, beide mit Einzelunterschrift; Pia Leins, von Zürich und Rüschlikon, in Rüschlikon, ohne Zeichnungsberechtigung.

6. Februar 1975. Werkzeuge.

Emil Adler, in Zürich (SHAB Nr. 76 vom 30.3.1972, S. 819). Handel mit Werkzeugen aller Art. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahebilanz per 1.1.1974 an die «Emil Adler AG», in Zürich, erloschen.

6. Februar 1975. Werkzeuge, Maschinen usw.

Emil Adler AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Glatzwiesenstrasse 20, Zürich 12. Statutendatum: 28.10.1974. Zweck: Handel mit und Herstellung von Werkzeugen, Maschinen und Befestigungsmaterialien; kann Grundstücke erwerben und veräußern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 450.000, voll liberriert, 450 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der Firma «Emil Adler» in Zürich geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 900.077,96 und Passiven von Fr. 441.488,67 gemäss Uebernahebilanz per 1.1.1974 zum Preise von Fr. 458.589,29, wovon Fr. 450.000 auf Grundkapital angerechnet. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Emil Adler, von Winterthur, in Niederhasli, Präsident; Bernhard Dirks, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, diese beiden mit Einzelunterschrift, und Marguerite Adler geb. Bieri, von Winterthur, in Niederhasli, diese mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Februar 1975.

Inter Corporate Development AG (Inter Corporate Development S.A.) (Inter Corporate Development Ltd.), in Küssnacht ZH, Seestrasse 233, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30.1.1975. Zweck: Ausübung von Management-Beratungen, Kauf und Verkauf von Patenten und Lizenzen sowie Ausübung von Tätigkeiten als Geschäftsführer; kann im In- und Ausland sich an gleichartigen oder anderen Unternehmen aller Art aktiv oder still beteiligen; kann auch Geschäfte über Immobilien tätigen. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Bernhard Jeker, von Büsserach, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

6. Februar 1975. Vermögensverwaltung und Anlageberatung.

Vinfiba AG, in Zürich 8, Russenweg 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4.2.1975. Zweck: Vermögensverwaltung und Anlageberatung für in- und ausländische natürliche oder juristische Personen; Entgegennahme von Geldern zu Anlagezwecken auf Rechnung der Klienten; Vermittlung von Geschäften aller Art im In- und Ausland; kann Grundstücke und immaterielle Rechte erwerben, verwalten, verwerten und veräußern. Unternehmen aller Art im In- und Ausland finanzieren und sich an Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100.000, voll liberriert; 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Walter Rüegg, von Pfäffikon ZH, in Birmensdorf, Präsident, und Karl Rüegg, von Schaffhausen, in Greifensee, dieser ist zugleich Sekretär und Direktor, beide mit Einzelunterschrift.

6. Februar 1975. Bauten.

Refimag, in Wallisellen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Frohheimstrasse 10. Statutendatum: 17.12.1974 und 9.1.1975. Zweck: Planung und Ausführung von Bauten aller Art im Auftrag oder als Generalunternehmer sowie Vermögensverwaltung und Vermittlung von sowie Handel mit Immobilien; kann sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Einziges Mitglied des VR: Emil Fraefel, von Zürich, und Uzwil, in Wädenswil, mit Einzelunterschrift.

6. Februar 1975.

Immobilien Uster AG, in Uster (SHAB Nr. 169 vom 23.7.1973, S. 2065). Erstellung von Bauten als Generalunternehmer usw. Die Generalversammlung vom 17.1.1975 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 200.000 auf Fr. 300.000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberriert worden. Das Grundkapital zerfällt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert.

6. Februar 1975.

P. Saurer AG, Elektro-Anlagen, in Elgg (SHAB Nr. 304 vom 30.12.1974, S. 3467). Statuten am 28.1.1975 geändert. Das Grundkapital von Fr. 100.000 ist nun voll liberriert. Neue Umschreibung des Zwecks: Erstellung elektrischer Hausinstallationen, Netzbauarbeiten und Handel mit Elektroapparaten und Eisenwaren; kann sich an anderen Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen.

6. Februar 1975. Waren aller Art.

Hirschmann AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 295 vom 17.12.1974, S. 3368). Statuten am 24.1.1975 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Vermittlung von Handelsgeschäften über Waren aller Art; kann ausserdem solche Geschäfte auf eigene Rechnung tätigen. Die Gesellschaft kann auch Beteiligungen an anderen Gesellschaften oder Grundstücke erwerben, verwalten und wieder veräußern. Ausserdem bezweckt die Gesellschaft die Planung, Projektierung und Ausführung von Bauvorhaben in Hoch- und Tiefbau und Uebnahme von Generalunternehmer-Aufträgen.

6. Februar 1975. Waren aller Art.

Poillaine S.A., bisher in Thalwil (SHAB Nr. 217 vom 17.9.1973, S. 2548). Durchführung von Handelsgeschäften mit Waren aller Art usw. Die Generalversammlung vom 10.1.1975 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist Zollikon. Geschäftssitz: Witellikerweg 10 (c/o Zollicont AG). An der gleichen Generalversammlung hat sich diese Aktiengesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Poillaine S.A. in Liquidation** durchgeführt. Die Unterschriften von Walter Kuhn, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, und Ellen Kuhn-Wiederkehr, sind erloschen. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Urs Affolter, von Hatten SO, in Küssnacht ZH.

6. Februar 1975.

Multi Banking Corporation, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 296 vom 18.12.1974, S. 3382). Betrieb einer Handelsbank usw. Die Generalversammlung vom 20.1.1975 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Multi Commercial Bank (Banque Multi Commerciale)**. Die Unterschriften von René Albert Häner und Rolf Walther sind erloschen.

6. Februar 1975. Bank usw.

Guinness Mahon (Zürich) AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 270 vom 18.11.1974, S. 3070). Betrieb einer Bank usw. Die Generalversammlung vom 9.1.1975 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

6. Februar 1975. Façon-Ausrüstungen usw.

Aktiengesellschaft A. & R. Moos, in Weisslingen (SHAB Nr. 168 vom 22.7.1974, S. 2013). Façon-Ausrüstung und Verwertung von Textil- und verwandten Produkten usw. Die Unterschrift von Kurt Bachmann ist erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Zoller, von und in Zürich. Fridolin Hauser, bisher Vizedirektor, nun Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Februar 1975. Bettwaren und Dekorationsstoffe.

Elwa AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 97 vom 26.4.1972, S. 1052). Bedaren und Dekorationsstoffe usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wohlen AG (SHAB Nr. 16 vom 21.1.1975, S. 165), im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

6. Februar 1975.

Qualitest AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 80 vom 5.4.1973, S. 923). Uebnahme von Aufträgen zur Durchführung von Abnahmen und technischen Kontrollen aller Art in bezug auf industrielle Produkte usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Genf (SHAB Nr. 22 vom 28.1.1975, S. 243) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

6. Februar 1975.

Careleo Technik AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 283 vom 3.12.1974, S. 3225). Handel mit Maschinen usw. André Hochstrasser und Erich Veraguth sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Werner Manfred Hellmann ist nicht mehr Präsident des VR, sondern nun dessen einziges Mitglied; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift. Neue Adresse: Seefeldstrasse 224, Zürich 8.

6. Februar 1975. Metalle, Halb- und Fertigfabrikate usw.

Häuselmann AG, in Dietlikon (SHAB Nr. 198 vom 26.8.1974, S. 2325). Handel mit Metallen, Halb- und Fertigfabrikaten usw. Neuer stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Karl Giesler; seine Prokura ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Urs Wysshaar, von Winterthur und Lyss, in Winterthur.

6. Februar 1975.

HIRZ Frischprodukte AG, in Hirzel (SHAB Nr. 76 vom 1.4.1974, S. 872). Herstellung von und Handel mit Nahrungsmitteln usw. Es wohnen nun: Niklaus Bieri, Mitglied des VR, in Richterswil; Reinhard Langenegger, Direktor, in Wädenswil, und Friedrich Jörg, Prokurist, in Schübelbach.

6. Februar 1975.

Reisebüro City Tours A.-G., in Zürich 6 (SHAB Nr. 99 vom 30.4.1974, S. 1161). Eugen Probst aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.

6. Februar 1975.

SMH Stahl- und Metall-Handels AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 213 vom 12.9.1974, S. 2476). Die Prokura von Jürg Rutschmann ist erloschen.

6. Februar 1975.

International Uto-Hotels A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 250 vom 25.10.1974, S. 2846). Bau, Entwicklung, An- und Verkauf und Vermietung von Ferienimmobilien usw. Henri Baron Collet d'Escury und Barthold Jan Ijsel de Schepper, aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Frederik Terwogt, niederländischer Staatsangehöriger, in Den Haag, Vizepräsident, und Wouter van der Toorn, niederländischer Staatsangehöriger, in Bleiswijk.

6. Februar 1975.

Max Fürst AG, in Rüschlikon (SHAB Nr. 13 vom 17.1.1975, S. 127). Hoch- und Tiefbauunternehmung usw. Neue Adresse: Nideldstrasse 99.

6. Februar 1975.

Terra-Conta A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 239 vom 12.10.1962, S. 2920). Kauf, Verwaltung und Verkauf von sowie Beteiligung an Liegenschaften usw. Max Klingler aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hans-Peter Steiner, von Rieden SG und Zürich, in Zürich. Neue Adresse: Auhofstrasse 10, in Zürich 12 (c/o Hanspeter Steiner).

6. Februar 1975.

Elliott Turbomachinery A.G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 40 vom 20. 12. 1974, S. 462), Verkauf von Turbo- und anderen Maschinen, hergestellt von der Elliott Overseas Corporation, Syracuse, N.Y., USA, usw. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: William John Hennessey, britischer Staatsangehöriger, in London, und Dr. Charles Jucker, von Winterthur, in Zümikon.

6. Februar 1975.

Bank Fellingner A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1973, S. 2765). Die Prokura von Werner Steiger ist erloschen.

6. Februar 1975. Immobilien.

K. & R. Epting, Holzbau & Bauunternehmung, in Hombrechtikon, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1965, S. 3799), Zimmerei, Schreinerei usw. Neuer Wortlaut der Firma: **K. & R. Epting**. Neuer Geschäftsbereich: Verwaltung von Liegenschaften.

6. Februar 1975.

Robert Epting, Bauunternehmung, in Stäfa, Seestrasse 235, Uerikon, Einzelfirma (Neueintragung). Hoch- und Tiefbauunternehmung. Inhaber: Robert Epting, von Hombrechtikon, in Stäfa.

6. Februar 1975.

Velos, Motorräder, Fitnessgeräte. Elsener «im Seefeld», in Zürich (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1969, S. 559). Neufassung der Firma: **Elsener, Zürich**. Neumschreibung des Geschäftsbereichs: Verkauf und Reparatur von Velos, Motorrädern und Fitness-Geräten. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Heinrich Haverkamp, von und in Luzern.

6. Februar 1975. Immobilien.

Ernst Rütschi, in Zürich, Rennweg 8, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ernst Rütschi, von Zürich, in Zümikon. Einzelunterschrift ist erteilt an Hedwig Rütschi, von Zürich, in Zümikon. Betrieb und Verwaltung der Liegenschaft Rennweg 8, Zürich 1.

6. Februar 1975.

Swissair Photo und Vermessungen AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1974, S. 311), Herstellung von Luftbild- und fotografischen Aufnahmen aller Art usw. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist Werner Altherr, von Zürich, in Kileberg ZH.

6. Februar 1975. Beteiligungen.

SIHI-International AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1974, S. 3001), Beteiligung an und Finanzierung von Industrie- und Handelsunternehmen des SIHI/Halberg/Maters-Konzerns usw. Fritz Mathys ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Kurt Walter Müller sind erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Ambros Perren, von Zermatt, in Zürich.

6. Februar 1975.

AVIA-Verband Trustfreier Benzin- und Heizöl-Importeure der Schweiz (Association AVIA des importateurs horst de benzine et de mazout en Suisse) (Associazione AVIA degli importatori fuori Cartello di benzina e di nafta in Svizzera), in Zürich 3, Genossenschaft (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1973, S. 3227). Herbert Hartmann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

6. Februar 1975. Südrüchte.

Würth Söhne A.G., in Zürich 3 (SHAB Nr. 87 vom 14. 4. 1965, S. 1184), Import und Export von Waren aller Art, insbesondere von Südrüchten. Neu hat Einzelprokura: René Würth, französischer Staatsangehöriger, in Zürich.

6. Februar 1975.

Elektrotechnische, elektronische Geräte usw. Grundig GmbH, in Kloten (SHAB Nr. 91 vom 18. 4. 1973, S. 1088), elektrotechnische, elektronische und mechanische Geräte aller Art usw. Der Geschäftsführer Hans Georg Egelhaaf wohnt nun in Kloten. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Kurt Münch, von Birwinken TG, in Rudolfstetten-Friedlisberg; Gerhard Wittmann, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, und Rolf Zwahlen, von Rüschegg, in Pfäffikon ZH.

6. Februar 1975.

Eisen, Werkzeuge usw. H. Gertsch & Co. Aktiengesellschaft, in Zürich 11 (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1974, S. 2299). Eisenwaren, Werkzeuge usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Max Keller, von Zürich, in Baden.

6. Februar 1975.

Werbeagentur, Reklameberatung. Trauffer & Droz, in Zürich 7, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1966, S. 1916), Werbeagentur, Reklameberatung. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Peter Droz aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die bestehende Aktiengesellschaft «Werbe AG», in Zürich 7, übergegangen.

6. Februar 1975.

Werbe AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1974, S. 3100), Betrieb einer Werbeagentur usw. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Trauffer & Droz», in Zürich 7, übernommen.

6. Februar 1975.

Inkasso Bircher, in Zürich (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1974, S. 1874), Übernahme von Inkassoaufträgen und Treuhandgeschäften. Neue Adresse: Schwandenacker 43.

6. Februar 1975. Immobilien.

Eug. Fritz & Co., in Zürich 7, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 13. 10. 1972, S. 2659), Verwaltung von Immobilien. Die Prokura von Rolf Vogel ist erloschen.

6. Februar 1975.

Genossenschaftverein Dietikon, in Dietikon, Genossenschaft (SHAB Nr. 122 vom 27. 5. 1949, S. 1418), Einrichtung und Betrieb einer Gemeindestube mit alkoholfreiem Restaurant in Dietikon usw. Lydia Schuster geborene Girsberger ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Margaretha Mettler geborene Strickler ist nicht mehr Präsidentin des Vorstandes; sie bleibt jedoch Quästorin desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des Vorstandes mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Fritz Illi, von Aesch bei Birmensdorf, in Dietikon, Präsident, und Mathilde Aenisshanslin, von Gelterkinden, in Dietikon, Aktuarin. Neue Adresse: Buchsackerstrasse 24 (c/o Fritz Illi).

6. Februar 1975.

WT Wäseheri Thalwil AG, in Thalwil, Seestrasse 99, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 17. 1. 1975. Zweck: Betrieb von Wäschereien, insbesondere für Spitalwäscherei und solche ähnlicher Anstalten; kann sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: A. Walter Gemuseus, von Basel, in Thalwil, Präsident; Dr. Walter Brunner, von und in Thalwil; Hermann Frey, von Hochdorf LU, in Kileberg ZH, und Hugo Garati, von Basel, in Thalwil, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Februar 1975.

Mischgutwerke Zürich AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1973, S. 3092), Betrieb von Aufbereitungsanlagen, um Mischgut herzustellen usw. Mit Beschluss ihrer Generalversammlung vom 21. 1. 1975 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Mischgutwerke Zürich AG** in Liq. durchgeführt. Liquidatoren sind die Mitglieder des Verwaltungsrates, Franz Hüppi, Ernst Habegger, Herbert Keisel, Ferdinand Knecht und Adolf Spiess. Sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, nun jedoch als Liquidatoren.

6. Februar 1975. Handelsgeschäfte aller Art.

Trux Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 85 vom 14. 4. 1971, S. 867), Handelsgeschäfte aller Art usw. Die Generalversammlung vom 6. 2. 1975 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 300 000, zerfallend in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht worden. Es ist voll liberriert.

7. Februar 1975.

Tabak Kontor- & Handels AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Seefeldstrasse 219, Zürich 8 (c/o Firmen-Treuhand Zürich AG). Statutendatum: 27. 1. 1975. Zweck: Die Gesellschaft tätigt auf eigene Rechnung oder als Agent den Import und Export von und den Transithandel mit Tabakwaren aller Art sowie solchen Waren, welche zu dieser Produktengruppe in einem komplexen Verhältnis stehen; kann sich ferner an anderen Unternehmen beteiligen sowie mit anderen Unternehmen Verträge, Kooperations- und Lizenzverträge sowie Verträge anderer Art abschliessen. Die Gesellschaft darf zudem Grundbesitz erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des VR: Dr. Peter Luggen, von Baden, in Oberwil AG, Präsident, und Dr. Werner Dessauer, von Eggersriet, in Zollikon, beide mit Einzelunterschrift.

7. Februar 1975.

Peter Jordi, Musik-Elektronik, in Schlieren (SHAB Nr. 165 vom 17. 7. 1972, S. 1886), Handel mit sowie Montage und Reparatur von elektronischen Musikapparaten. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebnahmebilanz per 30. 9. 1974 an die «Musik-Elektronik Jordi AG Schlieren», in Schlieren, erloschen.

7. Februar 1975.

Musik-Elektronik Jordi AG Schlieren, in Schlieren, Bachstrasse 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 23. 12. 1974. Zweck: Konstruktion, Entwicklung, Bau, Grosshandel und Detailverkauf von elektronischen und elektromechanischen Geräten, insbesondere Musikgeräten und deren Zubehör; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben, errichten oder sich mit ihnen zusammenschliessen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das unter der Firma «Peter Jordi, Musik-Elektronik», in Schlieren, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 470 245.95 und Passiven von Fr. 365 008.14 gemäss Uebnahmebilanz per 30. 9. 1974 zum Preise von Fr. 105 237.81, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates: Peter Jordi, von Zürich, in Schlieren, mit Einzelunterschrift.

7. Februar 1975.

Sayonara-Cosmetie AG (Sayonara-Cosmetie SA) (Sayonara-Cosmetie Inc.), in Zürich 2, (c/o Schweizerische Treuhandgesellschaft, General Guisan-Quai 38), Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 22. 1. 1975. Zweck: Erwerb und Verkauf von Patenten, Vergebung von Lizenzen und Mitwirkung an Forschungsarbeiten auf dem Gebiete der Herstellung kosmetischer Produkte; ihre Tätigkeit kann sich auch auf verwandte Geschäftsbereiche ausdehnen. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Hans Jakob Müller, von und in Sumiswald, Präsident, und Dr. Heinrich Müller, von und in Sumiswald, Vizepräsident, beide mit Einzelunterschrift.

7. Februar 1975. Beteiligungen.

Simonin A.-G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1974, S. 907), Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen usw. Die Generalversammlung vom 5. 2. 1975 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 2500 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 1 000 000, zerfallend in 400 Inhaberaktien zu Fr. 2500 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist aus eigenen Mitteln der Gesellschaft liberriert worden. Das Grundkapital ist voll liberriert.

7. Februar 1975. Dienstleistungen.

Lichtkopie AG, bisher in Zürich 1 (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1974, S. 2141). Die Generalversammlung vom 14. 1. 1975 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Informa AG**. Sitz der Gesellschaft ist Dübendorf. Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Informationsvermittlung. Sie kann Grundeigentum erwerben, sowie sich bei gleichartigen Unternehmen beteiligen, solche erwerben oder errichten. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Rolf Neiger, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Bettlistrasse 29.

7. Februar 1975.

Internationale Treuhand A.G., Filiale Zürich, in Zürich 8, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1975, S. 78), Beratung, Vertretung, Organisation und Verwaltung von Rechts-, Handels- und Vermögensangelegenheiten jeder Art usw., mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften von Dr. Alfred Tinner und Theodor Haefeli sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Urs Rohner, von Reute und Basel, in Binningen; er zeichnet jedoch nicht mit einem anderen Prokuristen.

7. Februar 1975.

Globale Finanz Holding AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1974, S. 502), Erwerb und Verwaltung von dauernden Beteiligungen im Finanz- einschliesslich Versicherungswesen usw. Statuten am 6. 2. 1975 geändert. Dr. Hans Gerling, Präsident des VR; Dr. Robert Karrer und Dr. Thomas Bär, weitere Mitglieder des VR, führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu dreien.

7. Februar 1975.

Igeco Aktiengesellschaft für industrielles Bauen, Volketswil, in Volketswil (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1974, S. 1260). Hans Kindler, Viktor Kühnlein und Hans Friedli sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Christoph Jähr, von Linden bei Oberdiessbach, in Zümikon, Vizepräsident, sowie Werner Kaspar, von und in Zürich; Dr. Robert Losinger, von Burgdorf, in Bern, und Alfred Hölzli, von Altstätten, in Köniz.

7. Februar 1975.

MDS-Service A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 196 vom 22. 8. 1972, S. 2215), Vornahme von Dienstleistungen auf dem Gebiet von elektronischen Datenerfassungs- und -verarbeitungsanlagen usw. Dr. Charles Jucker ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine

Unterschrift sowie die Prokura von Lucie Bochud sind erloschen. Neues Mitglied und Präsident des VR ist Dr. Guido Fischer; er ist nicht mehr Vizedirektor, führt jedoch weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Kurt Kaspar ist nicht mehr Delegierter des VR, bleibt jedoch Mitglied desselben; er ist auch nicht mehr Direktor, führt jedoch weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Adresse: Susebergstrasse 101, in Zürich 7 (c/o Dr. L. Gutstein & Dr. K. Ziegler).

7. Februar 1975.

AKO-Bank (Banque AKO), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1974, S. 1967). Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Rudolf Benz, von Neuenhof und Wettingen, in Zollikon.

7. Februar 1975. Elektrische Geräte.

Joseph Lucas (Switzerland) A.G., in Maur (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1975, S. 73), Kauf und Verkauf von Produkten der Joseph Lucas (Industries) Limited, Birmingham, usw. Kenneth Sholl Ferrand Corley ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ernest Arthur Black, britischer Staatsangehöriger, in Lausanne, zugleich Präsident desselben.

7. Februar 1975.

Additions- und Rechenmaschinen AG Armag (Armag SA pour machines à additionner et à calculer), in Zürich 1 (SHAB Nr. 279 vom 29. 11. 1971, S. 2881), Handel mit Additions-, Rechen- und Buchungs-Maschinen usw. Unterschriften von Hansruedi Sehaich und Prokura von Ernst Zollinger erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Johannes Kühne, von Pfäfers, in Epalinges.

7. Februar 1975. Werbeagentur.

Wer Andereggs AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1974, S. 3392), Führung einer Werbeagentur usw. Marcel Witzum ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

7. Februar 1975. Waren aller Art usw.

Schmid & Koerber AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1974, S. 3125), Handel, Import und Export mit Waren aller Art usw. Die Prokura von Peter Seibold ist erloschen.

7. Februar 1975.

Generalbau AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1975, S. 126), Generalbau-Unternehmung für Umbauten und Altbaumodernisierung usw. Ernst Bollin, Präsident; Dr. Christof Joeh, Vizepräsident; Etienne Mroz und Emil Hüsser, beide Delegierte des Verwaltungsrates, führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Werner Klitzke, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, und Werner Kaspar, von und in Zürich.

7. Februar 1975. Automobile.

J. H. Keller A.-G., in Zürich 9 (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1971, S. 2223), Handel mit Automobilen usw. Die Prokura von Albert Weiss ist erloschen.

7. Februar 1975.

Abbruch-Honegger A.G., in Zürich 5 (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1973, S. 2749), Abbruch von Gebäulichkeiten usw. Jakob Wickli und Walter Siegfried sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

7. Februar 1975.

Orbitrade Investment AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1969, S. 2495), Finanzierung, Erwerb und Verwaltungen von Beteiligungen aller Art usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Murtlen (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1975, S. 263) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

7. Februar 1975.

Mineral Deor AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1974, S. 2141), Handel mit Mineralien usw. Neu Einzelprokura: Maria Barbara Schläpfer-Felsmann, von Zürich, in Wallisellen. Die Gesellschaft ist weiterhin im Hause Oetenbachgasse 28, Zürich 1, domiziliert, jedoch nicht mehr bei Dr. Kurt Staub, sondern nun bei der Firma «Treuhandbüro Maba, Maria Barbara Schläpfer».

7. Februar 1975.

Ufitec A.G., Union Financière, in Zürich 1 (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1974, S. 3276), Finanzierung und Vermittlung geschäftlicher Abkommen auf dem Gebiet der Industrie und des Handels usw. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Max Jules Truan, von Vallorbe, in Zürich.

7. Februar 1975. Waren und Maschinen usw.

Imporex AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1974, S. 488), Handel mit Import und Export von Waren und Maschinen aller Art usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Arnold Stapfer, von Horgen, in Zürich.

7. Februar 1975. Eier.

Lüchinger A.G., Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1974, S. 2451), Import und Export von Eiern usw., mit Hauptsitz in Basel. Max Lüchinger-Senn, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun auch Bürger von Oberriet.

7. Februar 1975.

Reisebüro Kuoni AG, Filiale Bahnhofplatz, Zweigniederlassung in Zürich 1, mit Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1974, S. 897). Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Bahnhofplatz: Romano Walser, von Mels, in Dübendorf.

7. Februar 1975.

Reisebüro Kuoni AG, Filiale Bellevue, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1974, S. 165), mit Hauptsitz in Zürich. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Filiale Bellevue: Elisabeth Forrer, von Wildhaus, in Erlenbach ZH.

7. Februar 1975.

Reisebüro Kuoni AG, Filiale Wallisellen (Voyages Kuoni SA, Succursale Wallisellen) (Viaggi Kuoni SA, Succursale Wallisellen) (Kuoni Travel Ltd., Branch Wallisellen) (Viajes Kuoni SA, Succursale Wallisellen). Unter dieser Firma besteht in Wallisellen eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Aktiengesellschaft «Reisebüro Kuoni AG (Voyages Kuoni SA) (Viaggi Kuoni SA) (Kuoni Travel Ltd.) (Viajes Kuoni SA)», mit Sitz in Zürich (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1975, S. 290). Adresse der Zweigniederlassung: Glatzentrum. Zweck der Gesellschaft: Betrieb eines Reisebüros und einer Auswanderungs- und Passageagentur. Sie kann sich an Drittgeschäften in irgend einer Form beteiligen, ferner beliebige Handelsgeschäfte betreiben. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch: Jakob Bolli, von und in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates und Generaldirektor; Harry Hugentobler, von Wigoltingen, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, sowie Hans-Rudolf Egli, von und in Schlieren; Kurt Heinger, von Affoltern im Emmental, in Zürich, und Claude Losey, von Neuenburg und Montborget FR, in Zürich, Direktoren, alle mit Einzelunterschrift; Richard Naeff, von Zürich, in Dietikon, Geschäftsführer mit auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Wallisellen beschränkter Einzelunterschrift.

7. Februar 1975. Molkerei.

Edwin Höhn, in Thalwil (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1949, S. 409), Molkerei. Diese Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der neuen Einzelfirma «Willy Höhn, Milchprodukte», in Thalwil, fortgesetzt; diese übernimmt jedoch nicht Aktiven und Passiven.

7. Februar 1975.

Willy Höhn, Milchprodukte, in Thalwil, Etlbergstrasse 33, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Willy Höhn, von Hirzel, in Thalwil. Marlies Höhn, von Hirzel, in Thalwil, ist Einzelunterschrift erteilt. Detailverkauf von Milchprodukten. Setzt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma «Edwin Höhn», in Thalwil, fort, ohne jedoch deren Aktiven und Passiven zu übernehmen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

5. Februar 1975. Mechanische Werkstatt.

Poletti Bruno, in Grossaffoltern. Inhaber der Firma ist Bruno Poletti, von Rüeggisberg, in Bellmund. Betrieb einer mechanischen Werkstatt. Vorinholz.

6. Februar 1975. Ingenieurberatung.

Dipl. Ing. R. Jacobi, bisher in Ipsach (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1969, S. 1980). Die Firma hat den Sitz nach Schüpfen verlegt. Inhaber ist Rudolf Jacobi, von Biel und Günsberg SO, in Schüpfen. Ingenieurberatungen. Dorfstrasse.

Bureau Aarwangen

6. Februar 1975.

Möbelstoffweberei Langenthal AG (Tissages d'étoffes d'ameublement Langenthal SA), in Langenthal, Erwerb und Betrieb eines Fabrikations- und Handelsgeschäftes für Augenoptik, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1974, S. 311). Die Kollektivprokura von Theo Buchmüller ist erloschen. Herbert Alder, von Zürich, in Oetwil an der Limmat, und Kurt Herzog, von und in Wynau, wurden zu Prokuristen ernannt. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Bern

6. Februar 1975. Augenoptik.

Lienberger, Zuberbühler & Co., Nachf. Zuberbühler & Co., in Bern, Betrieb eines Spezialgeschäftes für Augenoptik, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1972, S. 3314). Der Gesellschafter Willy Jean Zuberbühler ist ausgetreten; die Firma lautet nun **Lienberger & Zuberbühler, Nachfolger Pittet & Rohr**. Die Gesellschafter zeichnen nun einzeln; ihre Kollektivunterschriften sind erloschen.

6. Februar 1975. Elektronische Apparate usw.

Telma AG, in Bern. Mit Statuten vom 11. Januar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Planung, Entwicklung, Fabrikation und Verkauf von elektronischen Apparaten, Bestandteilen und Maschinen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Ernesto Lino Bolla, von Castro, in Bern, Präsident; Antonio Bolla, von Castro, in Bern, Vizepräsident; Ulrich Pfeuti, von Wahlen, in Worb, zugleich Direktor. Alle führen Einzelunterschrift. Länggassstrasse 65.

6. Februar 1975. Reproduktionstechnik usw.

Lüthi & Jordi, in Bern, Reproduktionstechnik und Herstellung von Photolithen und Offsetreproduktionen. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 256 vom 31. 10. 1972, S. 2819). Die Gesellschaft ist seit dem 30. September 1974 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. September 1974 und Sacheinlagevertrag vom 18. Dezember 1974 werden von der neuen «Lüthi, Jordi, Denz AG», in Bern, übernommen.

6. Februar 1975. Fotolitho usw.

Lüthi, Jordi, Denz AG, in Bern. Mit Statuten vom 18. Dezember 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb eines Ateliers für Fotolitho und Offsetreproduktionen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Kollektivgesellschaft «Lüthi & Jordi», in Bern, gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. Dezember 1974 die in der Uebernahmebilanz per 30. September 1974 enthaltenen Aktiven von Fr. 591 074.17 und Passiven von Fr. 294 270.55. Vom Uebernahmepreis von Fr. 296 803.62 werden Fr. 200 000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 100 000 sind bar einbezahlt worden. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Heinz Lüthi, von Zürich und Thundorf, in Ittigen, Gemeinde Bolligen, Präsident; Elferthies Jordi, von Wyssachen, in Worb; Peter Häfeli, von Seengen, in Rubigen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Haslerstrasse 21.

6. Februar 1975. Carunternehmen.

Berner & Wanzenried, in Bern, Betrieb eines Carunternehmens und Transportgeschäftes, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1970, S. 1344). Die Gesellschaft ist seit dem 30. November 1974 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 30. November 1974 und Sacheinlagevertrag vom 18. Dezember 1974 werden von der neuen «Berner & Wanzenried AG», in Bern, übernommen.

6. Februar 1975. Carunternehmen, Transporte.

Berner & Wanzenried AG, in Bern. Mit Statuten vom 18. Dezember 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Führung eines Carunternehmens und eines Transportgeschäftes, Tüftung aller damit im Zusammenhang stehenden Geschäfte. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 160 000, eingeteilt in 160 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Bilanz per 30. November 1974 und Sacheinlagevertrag vom 18. Dezember 1974 die Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Berner & Wanzenried», in Bern, nämlich Aktiven von Fr. 544 281.05 und Passiven von Fr. 434 281.05. Der Uebernahmepreis von Fr. 110 000 wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 50 000 sind durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft liberiert. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Rudolf Wanzenried, von Horrenbach-Buchen, in Bern, Präsident; Jakob Walter Aeschlimann, von Langnau im Emmental, in Bern, Vizepräsident; Willy Stuber, von Gächliwil, in Bern, Sekretär. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Falkenplatz 3.

6. Februar 1975.

Verbandsmolkerei Bern AG, bisher in Bern. (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1974, S. 2810). Die Generalversammlung vom 20. Januar 1975 hat das Grundkapital von Fr. 7 500 000 auf Fr. 15 000 000 erhöht durch Ausgabe von 7500 Namenaktien zu Fr. 1000. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 5 500 000 durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft liberiert. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 15 000 000, eingeteilt in 15 000 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Firma lautet nun **Verbandsmolkerei Region Bern AG**. Der Sitz ist nach Ostermündigen, Gemeinde Bolligen verlegt worden. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Paul Horisberger, von Auswil, in Bern (bisher Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsberechtigung), ist nun Delegierter des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Forststrasse 1.

Bureau de Courtelary

6 février 1975. Serrurerie.

Vve Ernest Berger, à Courtelary, serrurerie, installations sanitaires et chauffages centraux (FOSC du 6. 4. 1948, N° 79, p. 954). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

6 février 1975. Construction.

Gianoli & Cie, à St-Imier, exploitation d'une entreprise de construction et d'un atelier d'architecture, société en nom collectif (FOSC du 15. 4. 1966, N° 87, p. 1201). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: exploitation d'une entreprise de construction.

6 février 1975. Architecture.

Mario Gianoli, à St-Imier. Le chef de la maison est Mario Gianoli, de et à St-Imier. Atelier d'architecture. Midi 15.

Bureau Thun

6. Februar 1975.

H. Gränicer, Isolierungen Bauspezialitäten, in Thun, Verarbeitung von Kunststoffen usw. (SHAB Nr. 109 vom 10. 5. 1968, S. 1008). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven sind gemäss Uebernahmebilanz per 1. Januar 1975 und Sacheinlagevertrag vom 3. Februar 1975 von der Firma «H. Graenicher AG», in Thun, übernommen worden.

6. Februar 1975.

H. Graenicher AG, in Thun. Mit Statuten vom 3. Februar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und die Verarbeitung von Kunststoffen im Baubereich zu Versiegelungen, Beschichtungen, Dichtungsmassen, Isolierschäumen und Bauelementen; Thoro-Programm für Bautenschutz, umfassend hydraulische Stopf-, Flick- und Dichtungsmörtel (z. T. kunststoffverfügt); bauphysikalische Beratungen; Zäunen aus Holz und Metall, insbesondere für Industrie- und Sportanlagen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt gemäss Sacheinlagevertrag vom 3. Februar 1975 und der darin enthaltenen Uebernahmebilanz per 1. Januar 1975 von der bisherigen Einzelfirma «H. Gränicer, Isolierungen Bauspezialitäten», in Thun, sämtliche Aktiven und Passiven. Die Aktiven betragen Fr. 228 686.46 und die Passiven Fr. 128 686.46, so dass sich ein Aktivenüberschuss und Uebernahmepreis von Fr. 100 000 ergibt. Dieser wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «H. Gränicer, Isolierungen Bauspezialitäten», in Thun, ein; rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn auf 1. Januar 1975. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Graenicher, von Röhrenbach bei Herzogenbuchsee, in Thun, Präsident; Barbara Graenicher, von Röhrenbach bei Herzogenbuchsee, in Thun, Vizepräsident; Albert Rossbacher, von Röhrenbach bei Herzogenbuchsee, in Thun, Beisitzer. Hans Graenicher und Barbara Graenicher führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Florastrasse 3.

Luzern — Lucerne — Lucerna

5. Februar 1975. Erzeugnisse der Autobranche.

Herdener & Gobat AG, in Kriens, Amlienstrasse 10 (eigene Räume). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 4. 2. 1975. Neueintragung. Zweck: Import und Export von Erzeugnissen der Autobranche und deren Vertrieb, sowie die Uebernahme von in- und ausländischen Generalvertretungen aller Art. Erwerb von Liegenschaften. Ueberbauung von Grundstücken. Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 4. Februar 1975 und Bilanz per 31. Dezember 1974 von der bisherigen eingetragenen Gesellschaft «Herdener & Gobat», in Kriens, alle Aktiven von Fr. 301 211.05 und alle Passiven von Fr. 186 885.65. Der Aktivenüberschuss und Uebernahmepreis beträgt Fr. 114 325.40, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Präsident: Herbert Herdener, von Wädenswil, in Luzern. Mitglied: René Gobat, von Crémènes BE, in Kriens. Sie zeichnen einzeln.

5. Februar 1975. Beteiligungen.

Karmineux AG, in Luzern, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1974, S. 3100). Weiteres Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Erwin Lustenberger, von Sursee, in Hünenberg. Martin Furrer, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben und zeichnet weiterhin einzeln.

5. Februar 1975.

Sanitär Material AG (Matériaux Sanitaires SA) (Materiale Sanitari SA), in Luzern (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1974, S. 556). Die Prokura von Emil Hasenfratz ist erloschen.

5. Februar 1975. Handelsgeschäfte.

AG für den Handel mit Lateinamerika (Corporation for Trading with Latin America Ltd.) (S.A. para el Comercio con América Latina), in Luzern (SHAB Nr. 267 vom 15. 11. 1971, S. 2763).

Belogal AG, in Luzern, Finanz- und Handelsgeschäfte (SHAB Nr. 144 vom 22. 6. 1972, S. 1644/45).

Hileosan AG, in Luzern, Finanz- und Handelsgeschäfte (SHAB Nr. 153 vom 3. 7. 1972, S. 1748).

Kronosal AG, in Luzern, Import, Export (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1973, S. 5).

Midas-Verlag AG, in Luzern (SHAB Nr. 267 vom 15. 11. 1971, S. 2763).

Mutik AG, in Luzern, Finanz- und Handelsgeschäfte (SHAB Nr. 131 vom 7. 6. 1972, S. 1465).

Southeastern Commerce AG, in Luzern (SHAB Nr. 55 vom 6. 3. 1972, S. 579).

Dr. Willy Futterknecht wohnt nun in Meggen. Neue Adresse der Gesellschaft: Furrengasse 2 (bei Treuhandschaft Luzern AG).

5. Februar 1975. Architekturbüro.

F. Schilliger & Cie, in Luzern, Architekturbüro, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 277 vom 25. 11. 1966, S. 3735). Diese Kollektivgesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1974 aufgelöst. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Fritz Schilliger übernommen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

5. Februar 1975. Chemische Produkte usw.

Synthex A.G., in Luzern, chemische und technische Produkte usw. (SHAB Nr. 23 vom 31. 1. 1964, S. 324). Dr. Alois Kamer und Dr. Peter Kamer sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre sowie die Unterschrift von Hermann Lindt ist erloschen. Neuer Präsident ist Dr. Th. Kaeslin, von Beckenried und Luzern, in Luzern. Neues Mitglied ist Georges Julier, von Varen und Leukerbad, in Ankara (Türkei). Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien mit einem Verwaltungsrat wurde erteilt an Herbert Lustenberger, von Luzern und Ebikon, in Ebikon. Ernst Erne, Delegierter/Direktor, wohnt nun in Ebikon.

Schwyz — Schwytz — Svitto

4. Februar 1975.

Vorwerk International AG, in Wollerau. Import und Export von sowie Handel mit Elektrogeräten usw. (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1974, S. 1699). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Johannes Hoogendijk, niederländischer Staatsangehöriger, in Wollerau SZ, und Charles von Ballmoos, von Heimiswil BE, in Zollikon.

4. Februar 1975.

Schwegler, Schreib- und Rechenmaschinen, in Schwyz. Inhaber dieser Firma ist Beat Schwegler-Mügler, von Wolhusen und Hergiswil b. Willisau LU, in Schwyz. Einzelprokura wurde erteilt an Edith Schwegler-Mügler, von Wolhusen und Hergiswil b. Willisau LU, in Schwyz. Verkauf und Reparaturen von Büromaschinen und Bürodrehstühlen. Schmiedgasse 35.

4. Februar 1975.

Bürgi-Infra-Grill & Küchenmaschinen AG, in Goldau, Gemeinde Arth. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. Januar 1975 wurde unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft gegründet. Zweck der Gesellschaft ist die Herstellung, der Erwerb und der Vertrieb von Spezial-Küchenmaschinen, Geräten und Zubehör für das Gastgewerbe, Grossküchenbetriebe, Metzgerei- und Haushalte. Die Gesellschaft kann Vertretungen übernehmen, sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Einzelfirma «J.M. Bürgi», Gotthardstrasse 52, Goldau, Gemeinde Arth, Aktiven und Passiven (ohne Grundstücke und Grundpfandschulden) zum Betrag von nicht über Fr. 350 000 zu übernehmen. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief; Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Josef Maria Bürgi-Felder, von Arth, in Goldau, Gemeinde Arth, Präsident; Marie Bürgi-Felder und Bruno Bürgi, beide von Arth, in Goldau, Gemeinde Arth, sowie Emil Baumann, von Suhr AG, in Oberarth, Gemeinde Arth. Der Präsident des Verwaltungsrates führt Einzelunterschrift; die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen je kollektiv zu zweien. Domizil: Gotthardstrasse 52.

4. Februar 1975. Seilbahn-Montagen.

Albert Schätti AG, in Tuggen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. Januar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Montage von Seilbahnen; sie kann auch andere Aufträge, die in dieses Tätigkeitsgebiet fallen, ausführen, sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern und sich an andern Firmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Einzelfirma Albert Schätti, Seilbahnau, in Tuggen, Aktiven und Passiven (ohne Liegenschaften) zum Uebernahmepreis von höchstens Fr. 300 000 zu erwerben. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift Albert Schätti-Kessler, von Galgenen, in Tuggen, an. Domizil: Buchbergstrasse.

4. Februar 1975. Tankstelle.

Garage Marty, in Schwyz. Inhaber dieser Firma ist Pius Marty, von Altendorf, in Schwyz. Betrieb einer Tankstelle und kleine Autoreparaturen. Steinerstrasse 12.

4. Februar 1975. Metallbau, Apparate, Heizungen.

Lienert Tec AG, in Einsiedeln. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. Januar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von Eisenkonstruktionen und Metallbau-Arbeiten; die Fabrikation von Schulmöbeln, Eisenwaren und Stanzartikeln; den Apparatebau sowie die Ausführung von Heizungsinstallationen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 200 000 und ist eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Einzelfirma «B. Lienert», Eisenwarenfabrikation und mech. Schlosserei, Einsiedeln, Aktiven und Passiven zum Uebernahmepreis von höchstens Fr. 500 000 zu erwerben. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift Benedikt Lienert-Müller, von und in Einsiedeln, an. Einzelunterschrift führt Emilie Lienert-Müller, von und in Einsiedeln. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Doris Lienert, von und in Einsiedeln, und Leonhard Studhalter, von Horw, in Einsiedeln. Domizil: Zur Klostermühle.

6. Februar 1975.

Lisy Kälin, Restenhalde, in Einsiedeln, Tuch- und Merceriewaren usw. (SHAB Nr. 84 vom 9. 4. 1936, S. 879). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

6. Februar 1975.

Maria Luisa Vacchi, Mercerie-Bonneterie, in Einsiedeln. Inhaber dieser Firma ist Maria Luisa Vacchi, von Burgdorf BE, in Einsiedeln. Einzelprokura wurde erteilt an Sibylle Vacchi, von Burgdorf BE, in Einsiedeln. Handel mit Mercerie- und Bonneteriewaren. Schwannenstrasse 5.

6. Februar 1975. Holzbildhauerei usw.

Schibig AG, in Steinen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 3. Februar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Führung einer Holzbildhauerei mit Kunsthandwerk. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Einzelfirma «Josef Schibig», Holzbildhauer, in Steinen, Aktiven und Passiven zum Uebernahmepreis von höchstens Fr. 200 000 zu erwerben. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift Josef Schibig-Neruda, von und in Steinen, an. Einzelunterschrift wurde erteilt an Cecilia Schibig-Neruda, von und in Steinen. Domizil: Bitzi.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

6. Februar 1975. Beratungen usw.

Hervest AG, in Hergiswil, Beratungen, Vermittlungen, Organisationen und Auswertungen kaufmännischer Art usw. (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1974, S. 1016). Neues Domizil: Seestrasse 60, bei Märgold, Siegwart Consulting Co. AG.

6. Februar 1975.

Kleiderfabrik Stansstad A.-G., in Stansstad. Fabrikation von und Handel mit Textilwaren usw. (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1972, S. 3315). Walter Zbinden sen., Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates, Kuno Zbinden, wurde neu zum Präsidenten ernannt; er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien.

Glarus — Glaris — Glarona

6. Februar 1975. Erfindungen und Schutzrechte.
Varipat A.G., in Glarus, Erwerb und Verwertung von Erfindungen und Schutzrechten aller Art usw. (SHAB Nr. 79 vom 4.4.1963, S. 972). Dr. Otto Bucher, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Eduard Müller, von Zürich, in Adliswil ZH; er zeichnet einzeln.
6. Februar 1975. Stahl, Brennstoffe.
Stinnes Intertrade AG, in Glarus, Handel ausserhalb der Schweiz im internationalen Bereich mit Stahl, festen und flüssigen Brenn- und Treibstoffen usw. (SHAB Nr. 25 vom 31.1.1975, S. 273). Neues Geschäftsdomicil: Spielhof 14 a (eigene Büroräumlichkeiten).
6. Februar 1975. Beteiligungen.
Glorina SA, in Glarus, Beteiligung an andren Gesellschaften, Vermögensverwaltung usw. (SHAB Nr. 35 vom 12.2.1973, S. 411). Das Mitglied des Verwaltungsrates Ulrich Kohli führt nun den Titel eines Doktor jur.
6. Februar 1975. Beteiligungen.
Intergranit AG, in Glarus, Beteiligung an ausländischen Bergbaugesellschaften und Steinbrüchen usw. (SHAB Nr. 305 vom 31.12.1974, S. 3479). Das einzige Mitglied des Verwaltungsrates Ulrich Kohli führt nun den Titel eines Doktor jur.
6. Februar 1975. Revisionen.
Gloria-Treuhand AG, in Glarus, Übernahme und Ausführung aller in den Aufgabenkreis einer Unternehmensberatungs-, Revisions-, Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft fallenden Arbeiten usw. (SHAB Nr. 298 vom 20.12.1973, S. 3364). Neues Geschäftsdomicil: Spielhof 14 a (eigene Büroräumlichkeiten).
6. Februar 1975. Technische Produkte usw.
Gloramat AG, in Glarus, Fabrikation von technischen Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 29 vom 5.2.1971, S. 288).
- Haida AG**, in Glarus, Anlage und Verwaltung von Kapitalen sowie Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 40 vom 18.2.1971, S. 388).
- Neues Geschäftsdomicil: Spielhof 14 a, c/o Glarona-Treuhand AG.

6. Februar 1975. Beteiligungen.
Renker AG, in Glarus, Beteiligung an andern Unternehmen und Verwaltung von Beteiligungen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 226 vom 28.9.1970, S. 2189). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Januar 1975 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Renker AG in Liquidation** durchgeführt. Als Liquidator wurde gewählt: Dr. Guido von Castelberg, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er zeichnet nach wie vor einzeln.
6. Februar 1975.
CIBA-Pilatus Aerial Spraying Company A.G., in Glarus, Uebernahme und Ausführung von Aufträgen zur Anwendung agrochemischer Produkte aus der Luft usw. (SHAB Nr. 231 vom 3.10.1974, S. 2658). Kollektivprokura wurde erteilt an Dr. Edgar Prisdner, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Bottmingen BL, und an Heinz Schmied, von Disentis GR, in Stans NW.
6. Februar 1975.
Heinrich Marti-Humbel, Sellerei, in Engi, Anfertigung sämtlicher Seilwaren (SHAB Nr. 201 vom 29.8.1950, S. 2230). Einzelfirma. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Zug — Zoug — Zugo

6. Februar 1975.
Treufinanz AG, Zweigniederlassung in Baar. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Treufinanz AG», mit Sitz in Zürich, eingetragen am 22. Oktober 1971 im Handelsregister von Zürich (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 222 vom 23.9.1974, S. 2566), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 29. Oktober 1974 in Baar eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Durchführung von Treuhandgeschäften, Führung eines Treuhandbüros und Finanzierung von Unternehmen und Firmen im In- und Ausland. Sie ist auch befugt, Grundeigentum zu erwerben und zu verwalten. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch: Willy Egli, von Schönlis, in Jona, einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift; Max Kellenberger, von Obereggen AI, in Langnau am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien. Einzelprokura für die Zweigniederlassung Baar wurde erteilt an Anna-Barbara Born geb. in Porta, von Basel, in Unterägeri. Domicil: Obere Rehalde 12 (eigene Büros).
6. Februar 1975. Maschinen.
Terecon AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Maschinen und technischen Ausrüstungen usw. (SHAB Nr. 81 vom 7.4.1971, S. 824). Neues Domicil: Poststrasse 14 (eigene Büros).
6. Februar 1975.
B & J Rocket Sales AG, in Zug, Verkauf direkt oder durch Vertreter, von «Rocket» Schnell-Sägefeilen, «Rocket» Karbidstiftschleiben aller Art und deren Bestandteile, insbesondere von solchen, die in der Pneum., Plastic-, Holz-, Leder- und Autoindustrie Verwendung finden usw. (SHAB Nr. 297 vom 18.12.1972, S. 3240). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Januar 1975 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.
6. Februar 1975.
Orag-Bank AG, in Zug, Betrieb einer Bank usw. (SHAB Nr. 262 vom 8.11.1974, S. 2986). Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift wurde gewählt: Karl Meitzler, deutscher Staatsangehöriger, in Stäfa ZH.
6. Februar 1975.
SAFISA Services administratifs et financiers SA, in Zug, Erbringen von Dienstleistungen auf dem administrativen und finanziellen Sektor, insbesondere das Führen von Buchhaltungen usw. (SHAB Nr. 264 vom 11.11.1974, S. 3003). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 21 vom 27.1.1975, S. 225) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.
6. Februar 1975. Beteiligungen.
Megarkit SA, bisher in Genéve, Beteiligung an Handels-, Finanz- und Industrieunternehmen usw. (SHAB Nr. 138 vom 17.6.1974, S. 1660). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Januar 1975 wurden die Statuten generell revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Der Zweck wurde wie folgt abgeändert: Beteiligung jeglicher Art an kommerziellen Unternehmen, Finanzgesellschaften und Industrieunternehmen im Sinne einer Holdinggesellschaft. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 27. Januar 1961 und wurden am 15. August 1968 letztmals revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Robert Briner, von Genéve, in Chêne-Bougeries. Die übrigen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Domicil: Alpenstrasse 14 (c/o Dr. Antonio Planzer).
6. Februar 1975. Immobilien.
Hapimag, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Betrieb von Appartements, Appartementshäusern, Feriendörfern und Hotels usw. (SHAB Nr. 264 vom 11.11.1974, S. 3003). Conrad Party ist als Direktor ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.
6. Februar 1975.
Hapimag Verwaltungs- und Vertriebsgesellschaft Havag AG, in Baar, Übernahme der gesamten Verwaltung sämtlicher Dienstleistungen an die Aktionäre der Hapimag mit Sitz in Zug usw. (SHAB Nr. 169 vom 23.7.1974, S. 2027). Conrad Party ist als Direktor ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.
6. Februar 1975. Sockelleisten.
A. Gündüz, in Baar, Montage von Sockelleisten aus Holz, Kunststoff oder Metall (SHAB Nr. 184 vom 9.8.1973, S. 2231). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.
6. Februar 1975. Chemikalien.
Kingsley & Keith SA (Kingsley & Keith AG) (Kingsley & Keith Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. Januar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Chemikalien und pharmazeutischen Produkten für eigene und fremde Rechnung im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann im Rahmen ihres Zweckes auch Beteiligungen erwerben und verwalten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberkarten zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Georges Philippe, von Thônex, in Schaffhausen, als Präsident; Peter M. Bruppacher, von Widenswil, in Zürich; Franco Omarini, von Zürich, in Zürich; Enzo D. Beretta, von Morgesca, in Zürich, und Ursula Huber, von Besenbüren, in Uster. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domicil: Poststrasse 9 (c/o Dr. Otto Burki).

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

- 4 février 1975. Palettes CFF.
Joseph Bregnard, précédemment à Léchelles, fabrication de palettes CFF (FOSC du 12.8.1974, p. 2206). Le siège de la maison de même que le domicile particulier du titulaire sont actuellement à Lossy. Le titulaire est originaire de Bonfol.
- 6 février 1975.
SEFEGE, Société Anonyme d'Etudes Foncières, d'Expertises et de Gestion d'Entreprises, à Fribourg (FOSC du 14.5.1974, N° 111, p. 1323). Suivant procès-verbal de l'assemblée générale du 20 janvier 1975, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.
- 6 février 1975.
Karecht Vermögensverwaltung S. à r.l. (Karecht Vermögensverwaltung G.m.b.H.), à Fribourg, l'administration de fortunes, etc. (FOSC du 25.11.1974, N° 276, p. 3148).
- Kareta Vermögensverwaltung S. à r.l. (Kareta Vermögensverwaltung G.m.b.H.)**, à Fribourg, administration de fortunes, etc. (FOSC du 25.11.1974, N° 276, p. 3148).
- Betalb Vermögensverwaltung S. à r.l. (Betalb Vermögensverwaltung G.m.b.H.)**, à Fribourg, administration de fortunes, etc. (FOSC du 25.11.1974, N° 276, p. 3148).
- Pacht, Grund und Liegenschaften Holding A.G.**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 5.3.1974, N° 59, p. 612).
- Nouvelle adresse: rue de Romont 14, c/o M^r Roger Dunand.

- 6 février 1975. Pierres précieuses.
«City Fourrures» Piroška Fogarasi, à Fribourg (FOSC du 16.12.1964, N° 293, p. 3773). Le siège de la maison est transféré à Marly. La titulaire Piroška Fogarasi est épouse de André Bartucz, de et à Marly. Nouvelle raison sociale: «First Hand» Mme P. Bartucz-Fogarasi. La maison modifie son genre d'affaires comme suit: diamants, pierres précieuses, bijoux. Adresse: route des Prépalles 106.
- 6 février 1975.
«City-Fourrures» Joseph Fogarasi, à Fribourg. Le chef de la maison est Joseph Fogarasi, d'Hongrie, à Marly. Atelier et commerce de fourrures. 33, rue de Romont.
- 6 février 1975.
Interfett Anlagen und Verfahrenstechnik A.G., à Fribourg, vente d'installations «Interfett», etc. (FOSC du 27.9.1974, N° 226, p. 2611). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 6 février 1975, la société a libéré entièrement son capital social de fr. 50 000 et l'a porté à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital est actuellement de fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, au porteur.
- 6 février 1975.
Merchandising International S.A., à Fribourg, commerce de tous produits, etc. (FOSC du 27.12.1974, N° 302, p. 3452). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Fribourg par suite de transfert du siège de la société à Genève (FOSC du 3.2.1975, p. 297).

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

5. Februar 1975.
Sparverein «Bienen» Mümliswil, in Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil, Genossenschaft (SHAB Nr. 71 vom 25.3.1968, S. 633). Aus der Verwaltung ist der Vizepräsident Paul Häfeli-Lack ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Ernst Häfeli-Latscha, von und in Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil, ist zum Vizepräsidenten ernannt worden. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen wie bis anhin der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Kassier durch kollektive Zeichnung je zu zweien.
5. Februar 1975. Tiefkühlprodukte.
Frigoscandia AG, in Neuen-dorf, Tiefkühlprodukte (SHAB Nr. 1 vom 3.1.1974, S. 4). Kollektivprokura wurde erteilt an Werner Poggio, von Melide TI, in Wangen bei Olten, und Paul Berger, von Oberbuchsitzen, in Egerkingen.

Bureau Grenchen-Bettlach

Schweizerischer Bankverein

5. Februar 1975.
Grenchen (SHAB Nr. 134 vom 12.6.1974, S. 1607), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften der Zeichnungsberechtigten Louis Mottet und Robert Granwehr sind erloschen. Der Zeichnungsberechtigte Walter Frehner wohnt nun in Riehen BS.

Bureau Kriegstetten

6. Februar 1975.
Prader Osw., Uhrenateller-Terminagen, in Obergerlafingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Oswald Prader, von Tamins GR, in Obergerlafingen. Fabrikation von und Handel mit Uhren. An- und

Verkauf von Bijouteriewaren aller Art. Einzelprokura ist erteilt an Ursula Prader geb. Kauer, von Tamins GR, in Obergerlafingen. Schürackerstrasse 272.

Bureau Lebern

6. Februar 1975.
Uhrenfabrik Langendorf, in Langendorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 26.3.1974, S. 819). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Carlo Challancin, von Courtelary BE, in Bellach, und Christoph Ruprecht, von Laupen BE, in Utzenstorf.

Bureau Stadt Solothurn

6. Februar 1975. Maschinen, Apparate usw.
Louys & Häusler A.G., in Solothurn, Fabrikation von und Handel mit Maschinen, Apparaten und Bestandteilen (SHAB Nr. 69 vom 23.3.1973, S. 782). Lina Louys-Häusler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift führte sie nicht.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

3. Februar 1975. Beteiligungen.
Elena GmbH, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 181 vom 6.8.1969, S. 1818). Statutenänderung: 21. Januar 1975. Gesellschafter sind nun: «Eroca AG», in Basel (bisher), mit einer Stammeinlage von nun Fr. 410 000, sowie «Elgarta GmbH», in Münchenstein, «Acorex AG», in Basel, «Erling», Aktiengesellschaft in Basel, «Legals GmbH», in Münchenstein, und «Walmara GmbH», in Pratteln, mit je einer Stammeinlage von Fr. 48 000.
4. Februar 1975.
Confidia Holding AG, bisher in Sarnen (SHAB Nr. 168 vom 5.12.1973, S. 3228). Statutenänderung: 11. September 1974. Sitz nun: Basel, Wettsteinallee 107. Ursprüngliche Statuten: 5. Juli 1972. Zweck: Erwerb, Nutzung, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen irgendwelcher Art an Unternehmen des In- und Auslandes und Kontrolle solcher Unternehmen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 500 Inhaberkarten zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Urs Richli, von Luzern, in Zürich, mit Einzelunterschrift (bisher).
4. Februar 1975.
Pharmacolor AG, in Basel, medizinisch-pharmazeutische Spezialitäten usw. (SHAB Nr. 289 vom 10.12.1974, S. 3292). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hedwig Marbach, infolge Todes. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: René Robert Cackett, nun auch Bürger von Reinach BL und nun in Reinach BL, welcher Direktor mit Einzelunterschrift bleibt. Prokura zu zweien neu: Klaus Schmidli, von Schwarzenberg und Luzern, in Binningen.
4. Februar 1975. Autotransporte.
Fehr & Mohn, Inh. Markus Fehr, in Basel, Autotransporte (SHAB Nr. 285 vom 6.12.1971, S. 2938). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
4. Februar 1975.
Triplan Ingenieur AG, in Basel (SHAB Nr. 35 vom 12.2.1975, S. 386). Verwaltungsratsdelegierter mit Unterschrift zu zweien neu: Gustav E. Selinger, von und in Basel. Direktor mit Einzelunterschrift neu: Dieter Kunkel, deutscher Staatsangehöriger, in Grenzach (D). Hans-Peter Walser, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Langenthal.
4. Februar 1975. Nahrungs- und Genussmittel.
Thomi & Franck AG, in Basel, Nahrungs- und Genussmittel usw. (SHAB Nr. 214 vom 13.9.1974, S. 2488). Prokura zu zweien, jedoch nicht unter sich und nicht mit andern Prokuristen; neu: Edwin Koller, von Muelen und Basel, in Basel; Josef Wyss, von Matzendorf und Basel, in Basel, und Rudolf Flück, von Escholzmatt, in Bottmingen.
4. Februar 1975.
UNA Société Financière S.à r.l., in Basel (SHAB Nr. 25 vom 31.1.1973, S. 308). Domicil nun: Bündnerstrasse 20.
4. Februar 1975. Immobilien usw.
Klimson AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 300 vom 23.12.1974, S. 3426). Statutenänderung: 30. Januar 1975. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 30 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 80 000, voll liberriert, 80 Namenaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberriert. Zerlegung von 10 Namenaktien zu Fr. 1000 in 100 Stammrechtsnamenaktien zu Fr. 100. Einteilung des Grundkapitals nun: 70 Stammnamenaktien zu Fr. 1000 und 100 Stammrechtsnamenaktien zu Fr. 100. Zweck nun: Erwerb, Verwaltung, Vermietung und Veräusserung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann ferner Textilien und andere Waren herstellen und damit handeln. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Einzelprokura neu: Josef Maier-Bebber, von Basel, in Riehen.
4. Februar 1975.
Kurpark AG, in Basel (SHAB Nr. 137 vom 15.6.1973, S. 1722). Statutenänderung: 28. Januar 1975. Firma nun: **Kurpark & Reisen AG**. Zweck nun: Erwerb, Erstellung und Betrieb von Sanatorien und Beteiligung an solchen im In- und Ausland, Organisation von und Arrangements für Reisen.
4. Februar 1975. Waren- und Personentransporte.
Jacky Maeder AG, in Basel, internationale Waren- und Personentransporte usw. (SHAB Nr. 278 vom 27.11.1974, S. 3172). Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Jürg D. Bödecker, von Zürich, in Widenswil. Prokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: Josef Bernasconi, von Rancate, in Binningen, und Edwin Hotz, von Basel und St. Gallen, in Basel.
4. Februar 1975.
Jacky Maeder Luftfracht AG, in Basel (SHAB Nr. 18 vom 23.1.1975, S. 177). Unterschrift Fritz Studer, Direktor, sowie Prokura Ernest Altwegg erloschen. Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Jürg D. Bödecker, von Zürich, in Widenswil.
4. Februar 1975.
Sotema, Gesellschaft für Fördertechnik (Sotema, Société de technique de Manutention), in Basel, Lange Gasse 33, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 27. Januar und 4. Februar 1975. Zweck: Projektierung und Bau von sowie Handel mit Förderanlagen aller Art sowie Erwerb und Auswertung von Erfindungen und Patenten, Übernahme von Beteiligungen an kaufmännischen und industriellen Unternehmen aller Art und Finanzierung solcher Unternehmen. Die Gesellschaft kann alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Charles Helbling, von Jona, in Muttenz, Präsident, und Jean Keller, von Pleigne, in Delémont, beide mit Einzelunterschrift.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

6. Februar 1975.
Rita Hoppe, in Muttenz, Auto-Reparaturwerkstätte mit Tankstelle (SHAB Nr. 55 vom 7.3.1974, S. 637). Diese Einzelfirma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 22 vom 28.1.1975, S. 242) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

6. Februar 1975.
Adler-Apotheke, O. Greder-Strübin, in Liestal, Apotheke (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1974, S. 1808). Diese Einzelfirma ist infolge Überbegriffe des Geschäftes erloschen.

6. Februar 1975.
Adler-Apotheke HJ. Studer-Schweizer, in Liestal. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans-Jörg Studer-Schweizer, von Langnau i.E. BE, in Riehen BS. Apotheke. Rathausstrasse 53.

6. Februar 1975.
F. Meyer & Sohn, in Muttentz, Malergeschäft (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1965, S. 1817). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Rücktritts des Gesellschafters Fritz Meyer-Meyer am 31. Dezember 1974 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom bisherigen Gesellschafter Alfred Meyer, von und in Muttentz, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR weitergeführt. Die Firma lautet nun: **Alfred Meyer, dipl. Malermeister**, Malergeschäft. Domizil: Burggasse 25.

6. Februar 1975. Malerei.
P. Schüpbach & Sohn, in Reinach BL. Betrieb eines Malergeschäftes (SHAB Nr. 56 vom 7. 3. 1968, S. 495). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Rücktritts des Gesellschafters Paul Schüpbach-Fleckenstein am 31. Dezember 1974 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom bisherigen Gesellschafter Hartwig Schüpbach-Rueggesser, von Oberthal BE, in Reinach BL, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR weitergeführt. Die Firma lautet nun: **H. Schüpbach**, Betrieb eines Malergeschäftes. Domizil: Keltenweg 8.

6. Februar 1975. Waren aller Art.
Princo AG, in Binningen, Import und Export von Waren aller Art und die Herstellung von Drucksachen usw. (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1973, S. 2689). Diese Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1975, S. 242) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

6. Februar 1975. Schifffahrt.
Sakles AG, in Binningen, See- und Binnenschifffahrt, Spedition von Gütern usw. (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1973, S. 2606). Diese Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1975, S. 242) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

6. Februar 1975.
ELEMO Elektromotorenbau AG (ELEMO Ateliers de Construction de Moteurs Electriques SA), in Birsfelden, Herstellung und Vertrieb von Elektromotoren, elektrischen Umlaufpumpen und anderen elektrischen Maschinen, Anlagen oder Geräten (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1974, S. 2453). Durch Urteil vom 21. Januar 1975 hat das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft, in Liestal, als Nachlassbehörde, den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt, welchen die Gesellschaft mit ihren Gläubigern abgeschlossen hat. Als Liquidatoren wurden ernannt: Joseph Meier, von der Fides SO, in Arlesheim; Dr. Peter Lenz, von und in Basel, und der Metzler Revision, Zeichnungsberechtigung der Verwaltungsräte Albert Bill und Markus Scherrer, letzterer auch als Direktor; des stellvertretenden Direktors Edwin Knechtli-Kohler und der Prokuristen Ami Claude-Wagner, Walter Roth-Thommen, Max Stettler und Hans Fuhrer-Reger erloschen. Die Firma wird geändert in **ELEMO Elektromotorenbau AG in Nachlassliquidation (ELEMO Ateliers de Construction de Moteurs Electriques SA, en liquidation concordataire)**, Domizil wie bisher: Dinkelbergstrasse 11.

6. Februar 1975.
Weltfurrer Internationale Transport-Aktiengesellschaft «WITAG», Zweigniederlassung in Münchenstein (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1974, S. 737), mit Hauptsitz in Zürich. Hans Furrer ist nicht mehr Direktor; er bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Februar 1975. Bergwerksprodukte.
Franz Haniel AG, Zweigniederlassung Muttentz, in Muttentz, Bergwerks- und Hüttenerezeugnisse usw. (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1974, S. 2453), mit Hauptsitz in Basel. Prokura Fritz Heinemann erloschen.

6. Februar 1975. Chemikalien.
Lehner AG, in Muttentz, Handel mit Drogen und Chemikalien sowie Fabrikation von und Handel mit pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1974, S. 2394). Kollektivprokura zu zweien neu: Ernst Andreas Hübner, von Dottikon und Lenzburg, in Füllinsdorf; Walter Weilenmann, von und in Basel, und Gerhard Albert De Vries, niederländischer Staatsangehöriger, in Lupsingen.

6. Februar 1975.
AG Buchdruckerei Reinach, in Reinach BL, Alemannenstrasse 12, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 3. Februar 1975. Zweck: Betrieb einer Buchdruckerei. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50.000, mit Fr. 20.000 liberrt, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihn gehören an: Peter Rippstein, genannt Pierre, von Basel, in Pfeffingen, Präsident, und Markus Rippstein-Bernhardgrütter, von Basel, in Duggingen, Mitglied. Sie führen Einzelunterschrift.

6. Februar 1975. Tieftemperaturmaschinen.
Cryostar AG, in Pratteln, Fabrikation und Verkauf von sowie den Handel mit Tieftemperatur-Maschinen usw. (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1974, S. 2453). Prokura René Suter erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

6. Februar 1975.
Schenker Transport AG (Schenker Transport Ltd) (Schenker Transport SA), in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 5. Februar 1975 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vermittlung und Durchführung von internationalen Speditionen, Fracht- und Lageraufträgen aller Art auf eigene und fremde Rechnung sowie die Vermittlung von Frachtraum- und Transportversicherung. Im Zusammenhang damit kann sie auch eine Reiseagentur betreiben. Die Gesellschaft ist befugt, sich an Unternehmen des In- und Auslandes zu beteiligen oder solche zu übernehmen sowie Grundeigentum zu erwerben und zu veräußern. Grundkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Rudolf Kunz, von Diemtigen BE, in Oberuzwil. Geschäftsadresse: Hölderlinstrasse 7, bei Dr. Gallusser.

6. Februar 1975.
Carrosserie Martinsbrugg AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 85 vom 11. 4. 1973, S. 985). Alfred Gerster ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Traugott Keller ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Verwaltungsratsmitglied; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Erich Grabher ist nun Präsident und führt anstelle der Kollektiv- Einzelunterschrift. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt André Keller, von Diepoldsau, in Teufen AR, ohne Unterschrift.

6. Februar 1975. Bauten.
Immoplan A.G., bisher in St. Gallen, Projektierung und Ausführung von Bauten auf eigene und fremde Rechnung usw. (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1965, S. 3548). Diese Firma wird zufolge Sitzverlegung nach Dübendorf ZH (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1975, S. 301) im Handelsregister des Kantons St. Gallen gelöscht.

6. Februar 1975. Ingenieur-, Konstruktionsbureau usw.
Eduard Schweizer AG, in Mörschwil SG. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 5. Februar 1975 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Führung eines Ingenieur- und Konstruktionsbüros; Handel mit und Fabrikation sowie Montage von Silencers, Audio-Räumen, Schall-Trennwänden und weiteren einschlägigen Artikeln. Die Gesellschaft übernimmt alle mit der Lärmbekämpfung sowie dem Umweltschutz zusammenhängenden Aufgaben. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihn gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Eduard Schweizer, von Reigoldswil BL, in Speicherschwendi, Gemeinde Speicher AR. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Bohuslav Birka, in Dornbirn A, und Oldrich Vleck, in Rorschacherberg SG, beide staatenlos. Geschäftsadresse: Rorschacherstrasse 710.

6. Februar 1975. Transporte.
Véron, Grauer AG, Zweigniederlassung in St. Gallen, Internationale Transporte (SHAB Nr. 138 vom 15. 6. 1972, S. 1559), mit Hauptsitz in Genf. Die Prokura von Paul Knupp ist erloschen.

6. Februar 1975. Autotransporte.
Jakob Rutz, in Wattwil, Autotransporte (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1949, S. 668). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Rutz & Sohn» in Wattwil.

6. Februar 1975. Warentransporte.
Rutz & Sohn, in Wattwil, Jakob Rutz-Büßler und Jakob Rutz-Tschumper, beide von Nesslau, in Wattwil, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1975 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven von der bisherigen Firma «Jakob Rutz», in Wattwil. Warentransporte. Bleikenstrasse.

6. Februar 1975. Restaurant.
Josef Scheiwiler, in Oberbüren SG, Metzgerei (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1966, S. 1544). Geschäftsnatur ist nun: Betrieb des Restaurants Glatfeld.

6. Februar 1975.
Metalgiesserei Germann, in Flawil SG (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1974, S. 3453). Weiteres Geschäftslokal: Arbon, Wassergasse 1.

6. Februar 1975.
Otto Gebert, Baugeschäft, Eschenbach St. G., in Eschenbach SG (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1950, S. 2718). Geschäftsadresse: Dorfstrasse (amtliche Strassenumbenennung).

6. Februar 1975. Bau-Treuhand, Verwaltungen, Buchhaltungen usw.
A. Triet, in Bad Ragaz. Inhaber der Firma ist Anton Triet, von und in Bad Ragaz. Bau-Treuhand- und Verwaltungsbüro, Buchhaltungen, Inkasso, Liegenschaftsverwaltungen. Montelunaweg 3.

6. Februar 1975. Bäckerei, Konditorei.
Hans Dörig, in St. Gallen, Bäckerei und Konditorei (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1971, S. 2867). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

6. Februar 1975. Metzgerei-Wursterei.
Werner Bänziger, in Flums SG, Metzgerei-Wursterei (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1958, S. 848). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

6. Februar 1975.
Werbe- u. Vermittlungsgesellschaft Th. Sillhard, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Thomas Sillhard, von Mosnang SG, in St. Gallen. Werbung und Vertrieb von chemisch-technischen Produkten und Kosmetika; Vermittlung von Stellen, Wohnungen und Grundstücken. Linsehlstrasse 13.

6. Februar 1975. Bildhauer-Steinmetzgeschäft.
Karl Hardegger, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach SG, Bildhauer- und Steinmetzgeschäft (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1972, S. 1273). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

6. Februar 1975. Bauarbeiten usw.
Batec AG St. Gallen, in St. Gallen, Ausführung von Bauarbeiten aller Art usw. (SHAB Nr. 82 vom 8. 4. 1974, S. 942). Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt Willi Lang, von Kreuzlingen, in Herisau.

Graubünden — Grisons — Grigioni

6. Februar 1975. Transport- und Verteilungen usw.
Aktiengesellschaft Kummeler & Matter, Zweigniederlassung in Chur, Transport- und Verteilungen usw. (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1971, S. 2691). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Dr. Werner Lindecker ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, zeichnet jedoch weiterhin als Mitglied kollektiv zu zweien. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Hans R. Niggli, von Aarburg, in Kusnacht, als Präsident. Direktor Ulrich Dubs wohnt nun in Nüren-dorf.

6. febbraio 1975. Partecipazioni.
Finitimox S.A. (Finitimox AG), in Coira, partecipazioni (FUSC del 6. 3. 1968, No 55, p. 488). Atto pubblico del 3. 2. 1975: scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale: **Finitimox S.A. (Finitimox A.G. in liquidazione)** dal liquidatore unico: Ernesto Heim, da Reuti, in Pregassona, con firma singola. La firma di Pietro Brocchi è estinta.

6. febbraio 1975. Partecipazioni.
Realtra S.A., in Mesocco, partecipazioni (FUSC del 13. 12. 1974, No 292, p. 3337). Statuti modificati il 4. 2. 1975: Nuova ragione sociale: **Hopafin S.A.**

6. Februar 1975.
J. Willi Sohn & Co. AG. Elektro-Installationen Chur, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 24. 1. 1975. Zweck: Projektierung und Ausführung von Elektroanlagen und Verkauf von Elektrogeräten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Darlehen gewähren und Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 75.000, eingeteilt in 75 Inhaberaktien zu Fr. 1000; voll liberrt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder; nämlich: Dr. Benno Willi, Präsident; Claudia Willi-Vieli, beide von Domat/Ems, in Chur; sie zeichnen einzeln. Kollektivprokura zu zweien: Alois Müller, von Schmerikon, in Chur, und August Perret, von Mels, in Zizers. Domizil: Kasernenstrasse 20.

6. Februar 1975.
Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in St. Moritz (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1974, S. 156). Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Die eingetragenen Titel Generaldirektor, stellvertretender Generaldirektor, Direktor, Generalsekretär, Stellvertreter der Direktor und Vizedirektor, werden gelöscht; die Betreffenden zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien.

Aargau — Argovie — Argovia

6. Februar 1975.
Denaro Finanz & Kredit AG, in Aarau, Finanzierung von Kreditgeschäften, Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmen usw. (SHAB Nr. 89 vom 16. 4. 1973, S. 1057). An der Generalversammlung vom 29. Januar 1975 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, das Grundkapital von bisher Fr. 250.000 durch Ausgabe von 1000 weiteren, voll einbezahlten Namenaktien zu

Fr. 500 auf Fr. 750.000 erhöht. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 750.000, ist voll liberrt und eingeteilt in 1500 Namenaktien zu Fr. 500.

6. Februar 1975.
Imewa Handels AG, in Baden, Zürcherstrasse 113. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 30. Januar 1975. Zweck: Handel mit Waren aller Art. Sie kann sich auch an Unternehmen beteiligen und kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50.000, voll einbezahlt und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Bekanntmachungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Urs Keller, von Wettingen AG, in Ennetbaden AG; weitere Mitglieder: Hedwig Keller-Küng, von Wettingen AG, in Baden, und Verena Keller, von Wettingen AG, in Oetwil an der Limmat ZH. Sie führen Einzelunterschrift.

6. Februar 1975. Kartonnagen.
C. E. Dimmler AG, in Zolingen, Fabrik für Kartonnagen (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1974, S. 2802). Das Unterschriftsrecht von Franz Müller ist erloschen.

6. Februar 1975. Bäckerei.
Hans Eberli, in Aarau, Bäckerei-Konditorei (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1935, S. 3157). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

6. Februar 1975.
Steiner AG Textilwaren, in Baden (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1971, S. 2623). Als weiteres Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dagmar Steiner-Binder; sie führt anstelle der bisherigen Prokura nun Einzelunterschrift.

6. Februar 1975. Sägerei.
HOKU AG, in Unterrehendingen, Sägerei und Zimmerei usw. (SHAB Nr. 228 vom 28. 9. 1972, S. 2519). An der Generalversammlung vom 23. 10. 1974 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und die Aktiven und Passiven gemäss Liquidationsbilanz gleichen Tages vom Inhaber der Einzelfirma «Mario Savoldi», in Dietikon ZH (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1968, S. 2489), übernommen. Die Liquidation ist damit durchgeführt. Die Löschung der Firma im Handelsregister erfolgt, sobald die entsprechenden Bewilligungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

6. Februar 1975. Steueranlagen.
ALRO Alois Rohrer, in Berikon, Mutschellen, Junkholz 333. Inhaber dieser Firma ist Alois Rohrer-Wilke, österreichischer Staatsangehöriger, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Projektierung und Bau von elektrischen und elektronischen Steuerungsanlagen für Industrie-Automation, Herstellung, Ein- und Verkauf von elektrischen Geräten.

6. Februar 1975. Papeterie.
Frau E. Derrer, in Laufenburg, Betrieb einer Papeterie, Verkauf von Bastel- und Geschenkartikeln (SHAB Nr. 117 vom 20. 5. 1968, S. 1081). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

6. Februar 1975. Heizungen.
Gebr. Fischer & Co., Zweigniederlassung in Neuenhof, Zentralheizungen, Oelfeuerungen (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1974, S. 2406), mit Hauptsitz in Glarus. Neue Geschäftsadresse: Weststrasse 24.

6. Februar 1975.
Giesserei Silanco F. Staub, in Othmarsingen, Metallgiesserei (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1970, S. 1500). Neue Geschäftsadresse: Giessereistrasse 565.

6. Februar 1975.
INARO-Innenausbau AG, in Niederrohrdorf (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1972, S. 1214). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Robert Bänninger, von Dietikon ZH, in Widen AG, und Julius Bucher, von Pfäffnach LU und Grossdietwil LU, in Bremgarten AG.

6. Februar 1975.
Pantika AG, in Baden, Handel mit Antiquitäten, Kunst- und Dekorationsgegenständen usw. (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1974, S. 1675). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

6. Februar 1975.
Nor Finance Ltd., in Freidorf-Roggwil. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 24. Januar 1975 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzierung von Geschäften und Transaktionen aller Art, der Transithandel, sowie Beratungen und Vertretungen, vorwiegend in finanziellen Angelegenheiten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 zu 40 % einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Odd Gisholt, norwegischer Staatsangehöriger, in Freidorf-Roggwil, als Präsident; René F. Simon, von Zürich, in Kilchberg, und Paul Weber, von Jens, in Würenlos, als Mitglieder. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Kirchfeld.

6. Februar 1975. Unternehmensberatung.
Nor Management AG, in Freidorf-Roggwil. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 24. Januar 1975 eine Aktiengesellschaft. Leitung von und die Beratung in der Führung von Handels- und Fabrikationsunternehmen, die Schulung von Unternehmensleitern, die Unterstützung des Handels in der Schweiz und im Ausland, sowie ferner die Durchführung und Abwicklung von Handelsgeschäften auf eigene oder fremde Rechnung. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 100 zu 40 % einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Odd Gisholt, norwegischer Staatsangehöriger, in Freidorf-Roggwil, als Präsident; René F. Simon, von Zürich, in Kilchberg, und Paul Weber, von Jens, in Würenlos, als Mitglieder. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Kirchfeld.

6. Februar 1975.
Schuhfabrik Zimmermann AG, in Amriswil, Fabrikation von und Handel mit Schuhen aller Art und ähnlichen Produkten (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1974, S. 1044). Die Prokura von Alfred Ambühl ist erloschen.

6. Februar 1975.
Frunz & Co., Fruba-Kaninchen, Buchackern, in Buchackern. Unter dieser Firma sind Bernhard Frunz und Elisabeth Frunz, beide von Sarnen, in Buchackern, als unbeschränkt haftende Gesellschafter sowie Max Bärtschi, von Hasle-Burgdorf, in Buchackern, als Kommanditist mit Fr. 25.000 und Christian Langenegger, von Langnau im Emmental, in Erlen, als Kommanditist mit Fr. 3000 eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1975 ihren Anfang nahm. Die unbeschränkt haftenden Gesellschafter führen Einzelunterschrift. Dem Kommanditist Max Bärtschi ist Einzelprokura erteilt und dem Kommanditist Christian Langenegger Kollektivprokura zu zweien. Das Waisenamt Erlen hat gemäss Art. 177, Abs. 2 ZGB die Zustimmung zum Beitritt der unbeschränkt haftenden Gesellschafterin erteilt. Produktion und Vertrieb von Zucht- und Mastkaninchen, Vertrieb von Fruba-Kaninchenfleischprodukten, Verkauf von Fruba-Kaninchenställeinrichtungen und diverse Zubehöre. Buchackern, Post: 8586 Erlen.

6. Februar 1975.
Kaspar Müller, Eisen & Metalle, in Pfyn. Firminhaber ist Kaspar Müller, von Ruswil LU, in Pfyn. Einzelprokura ist erteilt an Käthy Müller-Riechsteiner, von Ruswil LU, in Pfyn. Handel mit Metallen und Abbruch von Eisenkonstruktionen. Steebornstrasse 1.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

5 febbraio 1975. Parti meccaniche, ecc.
Semecar SA, in Sementina. Società anonima costituita con atto pubblico e statuto del 3 febbraio 1975. Scopo: fabbricazione e commercio, specie importazione e esportazione, di parti meccaniche, di ricambi e di accessori per veicoli, segnatamente autoveicoli, di articoli per l'edilizia, di prodotti di acciaio in genere ed affini. Capitale sociale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e se noti tutti gli azionisti per lettera raccomandata. Amministrazione: di 1 a 7 membri. Amministratore unico è Giulio Müller, da Buchs, in Sementina, con firma individuale. Recapito: c/o l'amministratore unico.

Ufficio di Biasca

6 febbraio 1975. Biancheria.
Stile S. a.g.l. Claro in liquidazione, in Claro, industria biancheria da uomo e donna ecc. (FUSC del 23.10.1973, N° 248, p. 2838). Avendo l'autorità fiscale federale dato il suo consenso e non avendo l'autorità fiscale cantonale fatto opposizione entro i termini di legge, la società è cancellata.

6 febbraio 1975.
Confezioni Stella S.A., in Cresciano, confezione di tessuti e di materiali analoghi, ecc. (FUSC del 6.2.1963, N° 30, p. 375). Avendo l'autorità fiscale federale dato il suo consenso e non avendo l'autorità fiscale cantonale fatto opposizione entro i termini di legge, la società è cancellata.

Ufficio di Locarno

6 febbraio 1975. Pizzeria.
Storelli e Vandoni, in Brissago, pizzeria (FUSC del 1.4.1974, N° 76, p. 876), società in nome collettivo. Il socio Edmondo Vandoni è uscito dalla ditta, questa è sciolta e cancellata. L'associato Marco Storelli continua gli affari come azienda individuale, ai sensi dell'art. 579 CO, sotto la nuova ragione sociale: **Storelli Marco**, in Brissago.

6 febbraio 1975.
Garni Millefiori, Germaine Croon, in Locarno. Titolare: Germaine Croon nata Miaton, da Oleyres VD, in Locarno, autorizzata dal marito Alexander Croon, cittadino germanico, in Locarno. Genere di commercio: Garni Millefiori. Piazza Castello.

Distretto di Mendrisio

6 febbraio 1975. Materiali d'arredamento.
Logo Design S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 5 febbraio 1975. Scopo: l'acquisto, la vendita, la fabbricazione e il commercio di materiali d'arredamento di qualsiasi genere: l'assunzione di rappresentanze nel campo dell'arredamento. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico è Arnaldo Canova, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o Arnaldo Canova, via D. Alighieri 12.

6 febbraio 1975.
PAGEFOR Société Anonyme de Participation et de Gestion de Fortunes, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC dell'8.11.1974, N° 262, p. 2988). Con decisione assembleare del 5 febbraio 1975 la società ha deciso di aumentare il suo capitale sociale da fr. 50.000 a fr. 60.000, mediante emissione di 10 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

6 febbraio 1975. Calzature, ecc.
S.A. Savoy, in Stabio, la fabbricazione e il commercio di calzature e articoli affini, ecc. (FUSC del 26.10.1971, N° 250, p. 2604). Ernesto Müller, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione: la sua firma è estinta.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

6 février 1975. Jardinier.
F. Aepli, à Versvey, commune d'Yverne. Titulaire: Fritz Emile Aepli, allié Coquoz, de Zollikon ZH, à Versvey. Jardinier-paysagiste.

Bureau de Cossonay

6 février 1975. Scierie.
G. Cosendey, à Vuflens-la-Ville. Scierie, raboterie, menuiserie, charpente, commerce de bois bruts et travaillés (FOSC du 1.7.1954, p. 1712). La raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Cosendey & Fils», à Vuflens-la-Ville, déjà inscrite (FOSC du 13.7.1972, p. 1855).

Bureau de Cully

6 février 1975. Garage, taxi.
Fritz Wanzenried, à Lutry, garage, taxi (FOSC du 14.2.1950, p. 415). La raison est radiée par suite de remise de commerce.
 6 février 1975. Garage, station-service.
J.-J. Wanzenried, à Lutry. Titulaire: Jean-Jacques Wanzenried, de Horrenbach-Buchen BE, à Lutry. Garage et station-service. Route de Lavaux 216.

Bureau de Lausanne

5 février 1975. Opérations fiduciaires, etc.
Favonar SA, à Lausanne, opérations financières, commerciales ou immobilières (FOSC du 10.1.1975, p. 60). Statuts modifiés le 4 février 1975. Nouvelle raison sociale: **Vkaren SA**.
 5 février 1975. Opérations financières, commerciales, etc.
Baranor SA, à Lausanne, opérations financières, commerciales ou immobilières (FOSC du 31.12.1974, p. 3481). Statuts modifiés le 4 février 1975. Nouvelle raison sociale: **Xandro SA**.
 5 février 1975. Construction métallique, volets à rouleaux.
Hartmann & Co SA, succursale du Mont-sur-Lausanne, construction métallique et fabrication de volets à rouleaux (FOSC du 16.2.1972, p. 403). La succursale est également engagée par la procuration collective à deux d'Armin Jaggi, de Gsteig BE et Zurich, à Bienne, et de Paul Ursprung, d'Ueken AG, à Port.
 5 février 1975.
Intermetal SA, Compagnie des métaux, à Lausanne, commerce de métaux (FOSC du 1.5.1974, p. 1184). La signature de Richard Landauer est radiée.

Bureau de Morges

4 février 1975. Céramique.
A. Pfister S.A., à Chavannes-près-Renens, commerce de gros des produits de céramique, de verrerie et d'orfèvrerie (FOSC du 30.3.1972, p. 823). Le capital social de fr. 50.000 est actuellement entièrement libéré, les statuts ont été modifiés en conséquence.

4 février 1975.
Banque Cantonale Vaudoise, Succursale de Morges, à Morges (FOSC du 11.11.1974, p. 3005). Est nommé sous-directeur Pierre Morlet, de Lausanne et La Neuveville, à Lausanne; il signe collectivement à deux. La signature d'Edmond Aguet, directeur-adjoint, est radiée.

4 février 1975. Ingénieur conseil.
Hans-Heinrich Rinderknecht, à Morges. Le chef de la maison est Hans-Heinrich Rinderknecht, d'Hedingen ZH, à Morges. Ingénieur conseil, entrepreneur général. Place St-Louis N° 7.

4 février 1975.
Arts Graphiques, Favre et Winteregg, à Bussigny-près-Lausanne, impression offset et tous travaux d'imprimerie, société en nom collectif (FOSC du 18.6.1973, p. 1744). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1974. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société **Arts Graphiques Favre et Winteregg SA**, à Bussigny-près-Lausanne.

4 février 1975. Joaillerie.
Georges Buttaud & Cie, à Morges, commerce de joaillerie, société en nom collectif (FOSC du 29.10.1973, p. 2891). Nouvelle raison sociale: **Michel Seewer & Cie**. L'associé Georges Buttaud s'est retiré de la société dès le 30 septembre 1974. Michel Seewer, de Saanen BE, à Morges, est entré dès le 1^{er} octobre 1974 comme associé dans la société. La société est engagée par la signature collective à deux des associés.

6 février 1975.
Energie Solaire S.A., à St-Sulpice, tous procédés utilisant le soleil, en particulier dans les applications du chauffage domestique et industriel, etc. (FOSC du 27.5.1974, p. 1451). Le capital est porté de fr. 100.000 à fr. 500.000 par l'émission de 400 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées. Nouveau capital: fr. 500.000, en 500 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence le 3 février 1975. Nouveaux administrateurs: Jean Bourcelot, de France, à St-Sulpice; Jean Remondeux, de Chamson, à Pully; Pierre Bernoux, de France, à Montreux. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

Bureau de Nyon

5 février 1975.
Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Nyon, à Nyon (FOSC du 13.11.1974, p. 3031), avec siège principal à Lausanne. La signature du directeur adjoint Edmond Aguet, démissionnaire, est radiée. Est nommé sous-directeur, avec signature collective à deux pour l'ensemble de l'établissement: Pierre Morlet, de La Neuveville NE et Lausanne, à Lausanne.

5 février 1975. Pose de sols.
A. Louato et F. Gonthier, à Nyon. Antonio Louato, de nationalité italienne, à Nyon, et Francis Gonthier, de Sainte-Croix VD, à Nyon, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1975. La société est engagée par la signature collective à deux des associés. Pose de sols. Grand-Rue 4.

Bureau d'Orbe

4 février 1975.
Caisse de crédit mutuel de Rances, à Rances, société coopérative (FOSC du 14.10.1969, p. 2365). Nouveaux statuts du 15 mars 1974. Nouvelle raison sociale: **Caisse Raiffeisen de Rances**. But: opérations d'épargne et de crédit ainsi que toutes affaires annexes dans le but de promouvoir par l'entraide le bien-être économique et social de la population. Versements supplémentaires (art. 871 CO): les associés sont tenus d'effectuer solidairement de tels versements jusqu'à concurrence de quarante fois le montant de la part sociale. En outre, et à titre subsidiaire, la responsabilité des associés demeure illimitée. Conseil d'administration de 3 membres au moins. Signature collective à deux a été conférée à Claude Bezençon, de Goumoens-la-Ville, à Yverdon, gérant.

5 février 1975.
Société des Auto-Transports de la Vallée de l'Orbe, A.V.O., à Baltaiges (FOSC du 7.8.1973, N° 187, p. 2213). Jacques Besançon, secrétaire et directeur, n'est plus directeur. Ses pouvoirs en cette qualité sont éteints. Il reste inscrit en qualité de secrétaire. Nouveau directeur, avec signature collective à deux avec un administrateur: Jean-Marie Renevey, de Mannens FR, à Prilly. Signature collective à deux des administrateurs.

Bureau de Rolle

3 février 1975.
Importation de meubles Ch.-E. Moinat, à Rolle. Chef de la maison: Charles-Emile Moinat, de Lavigny, à Rolle. Importation de meubles anglais. Route de Gilly 5.

Bureau du Sentier

6 février 1975.
Société de fromagerie du Lieu, au Lieu, société coopérative (FOSC du 1.5.1970, p. 1000). Le comité de trois membres se compose de: Ernest Rohner, président, de Teufen AR; Bernard Aubert, vice-président, du Lieu; et Daniel Hauser, secrétaire, de Chéserey et Worb, tous nouveaux et domiciliés au Lieu. Edmond Bachard, ancien président, Paul-Armand Aubert, ancien vice-président, et Armand Guignard, ancien secrétaire, ont démissionné; leur signature est radiée. La société est valablement engagée à l'égard des tiers par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau de Vevey

Rectification.
Banque Populaire Suisse, succursale de Montreux (FOSC du 4.2.1975, p. 307), société coopérative avec siège à Berne. L'inscription du 30 janvier 1975 (FOSC du 13.2.1975, p. 403) est rectifiée en ce sens que Henri Othenin-Girard ne signe pas par procuration mais au contraire sans indication de fonction.
 23 janvier 1975.
Pisciculture de Cornaux, Charly Guibert & ses Fils S.A., à Montreux. Nouvelle société anonyme selon statuts du 15 janvier 1975. But: exploitation d'une pisciculture. Capital: fr. 50.000, entièrement libéré, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500. Apports: l'entreprise de Charly Guibert, selon bilan au 1^{er} janvier 1975, comportant des actifs pour fr. 171.762,99 et des passifs pour fr. 77.937,18, soit un actif net de fr. 93.825,81, accepté pour ce prix, dont fr. 50.000, sont imputés sur le capital. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plu-

sieurs membres. Président: Charly Guibert; secrétaire: Ernest Guibert; membre: Jean-Paul Guibert. Tous trois sont originaires de Villars-sous-Yens et domiciliés à Montreux. Ils signent individuellement. Adresse: Cornaux, office postal de Chamby.

5 février 1975. Chauffage centraux.
Arthur Favre, à Vevey (FOSC du 7.2.1968, p. 266), installations sanitaires, chauffages centraux, etc. Procuration individuelle est conférée à Gilbert Favre, de Provence VD, à Vevey.

5 février 1975.
Nestlé S.A., à Vevey (FOSC du 13.11.1974, p. 3031), produits alimentaires et diététiques. La procuration conférée à Georges Cretz est radiée.

5 février 1975. Alimentation.
Produits Findus S.A., à Vevey (FOSC du 10.9.1974, p. 2455), produits alimentaires. Le président Lars Birger Anderfelt est décédé; ses pouvoirs sont éteints. Max Gloor, jusqu'ici vice-président, est président; ses pouvoirs individuels sont modifiés en ce sens. Procuration collective à deux est conférée à Georges Cretz, de Vissoie et Ayer VS, à La Tour-de-Peilz.

5 février 1975. Immeubles.
Rive-Reine S.A., à La Tour-de-Peilz (FOSC du 11.6.1974, p. 1594), affaires immobilières. Procuration collective à deux est conférée à Marc Fromentin, de Massongex VS, à Montreux.

6 février 1975.
A. Weibel, à Montreux, boulangerie et pâtisserie, à Clarens (FOSC du 7.5.1956, p. 1185). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

6 février 1975. Garage, atelier.
L. Mettraux & fils S.A., à Montreux, «Garage et Ateliers du Kur-saal» (FOSC du 2.3.1970, p. 470). Jean-Paul Leresche, jusqu'ici sous-directeur, est maintenant directeur; ses pouvoirs collectifs sont modifiés en ce sens.

6 février 1975. Matériel pour la navigation, etc.
Burnat Frères, Vevey S.A., à Vevey, matériel pour la navigation et les sports nautiques, etc. (FOSC du 10.1.1975, p. 60). Raison sociale actuelle: **Burnat, Vevey S.A.** Statuts modifiés le 29 janvier 1975.

6 février 1975. Sérigraphie, photographie, etc.
Séricolor S.A., à Vevey, sérigraphie et photographie, etc. (FOSC du 8.3.1968, p. 502). Statuts modifiés le 30 janvier 1975 sur un point non soumis à publication. L'administrateur Albert Curchod est domicilié à Chardonne.

6 février 1975. Immeubles.
S.I. Valfreda S.A., à Montreux, affaires immobilières (FOSC du 26.8.1970, p. 1935). Société dissoute dès le 31 janvier 1975. Liquidation opérée sous la raison **S.I. Valfreda S.A. en liquidation**, par l'administratrice Germaine Bianchini nommée liquidatrice avec signature individuelle. Adresse pour la liquidation: rue du Théâtre 3, chez les notaires Chessex et Pittet.

Bureau d'Yverdon

5 février 1975. Commerce d'articles divers.
Jean Wagnière, à Yverdon. Titulaire: Jean Wagnière, de Rueyres VD, à Yverdon. Vente de divers articles. Campagne de Floreyres.

6 février 1975.
J. Tétaz, à Yverdon. Titulaire: Jacques Tétaz, de Chamblon, à Yverdon. Carrosserie. Chaussée de Treycoyevagnes 26.

6 février 1975.
Geilinger Construction métalliques S.A., succursale à Yverdon (FOSC du 7.5.1974, p. 1250), avec siège social à Winterthur, entreprise de constructions métalliques. Procuration collective à deux limitée à la succursale est conférée à: Antoine Piller, de Plaffien FR, à Yverdon.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau Brig

5. Februar 1975.
Heinrich Zuber, Bäckerei-Konditorei, Nachfolger: William Karlen, in Naters, Bäckerei-Konditorei (SHAB Nr. 13 vom 17.1.1972, S. 133). Die Firma lautet neu: **William Karlen, Bäckerei-Konditorei**. In Brig, Simplanstrasse 2, besteht ein weiterer Verkaufsladen.
 5. Februar 1975.
Burgener & Cie., Bauunternehmung, in Raron, Kollektivgesellschaft, Hoch- und Tiefbauunternehmung (SHAB Nr. 216 vom 16.9.1963, S. 2636). Zum Prokuristen mit Einzelunterschrift ist ernannt worden: Jakob Ramsauer, von Herisau AR, in Miège.

5. Februar 1975.
Stanislaus Brügger, Mech. Schreinerei, in Zermatt, Bau- und Möbelschreinerei (SHAB Nr. 64 vom 17.3.1955, S. 725). Infolge Uebergabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen. Aktiven und Passiven sind mit Wirkung ab 1.1.1975 von nachstehend eingetragener Firma «Klaus Brügger, Mech. Schreinerei», in Zermatt, übernommen worden.

5. Februar 1975.
Klaus Brügger, Mech. Schreinerei, in Zermatt. Inhaber dieser Firma ist Klaus Brügger, von Grächen, in Zermatt. Bau- und Möbelschreinerei. Uebernahme des Geschäftes der vorstehend gelöschten Firma «Stanislaus Brügger, Mech. Schreinerei», in Zermatt, mit Aktiven und Passiven mit Wirkung ab 1.1.1975. Geschäftsadresse: Spiess.
 5. Februar 1975. Bauunternehmung.
Aktiengesellschaft Conrad Zschokke, Zweigniederlassung in Zermatt (SHAB Nr. 267 vom 14.11.1974, S. 3046). Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassung in Genf. Studium, Leitung und Ausführung von Bauten, aller Art usw. Die Prokura von Walter Habermacher ist erloschen.

Bureau de St-Maurice

6 février 1975. Boulangerie.
Guerino Gaioni, à Port-Valais. Titulaire: Guerino Gaioni, d'Italie, à Port-Valais. Boulangerie-pâtisserie. Le Bouvcret.

6 février 1975. Boulangerie.
Aurèle Rouiller, à Port-Valais, boulangerie, pâtisserie, épicerie (FOSC du 12.10.1967, p. 3391). Le siège de la maison et le domicile du titulaire sont transférés à Troistorrens. Activité actuelle: tca-room et pâtisserie.

Bureau de Sion

4 février 1975. Chauffage.
Varone Ami et Michel et Héritier Gilbert, à Savièse, chauffage (FOSC du 19.1.1967, N° 15, p. 226). L'associé Gilbert Héritier, s'est retiré de la société dès le 31 décembre 1974. La maison continue entre les associés restants sous la nouvelle raison sociale: **Ami Varone et Fils**. La société est engagée par la signature collective à deux des associés.

4 février 1975. Garage.
Victor De Guglielmo, à Sierre. Le chef de la maison est Victor de Guglielmo, d'Italie, à Sion. Garage La Fontaine. Rue de la Fontaine 4, à Sierre.

4 février 1975.

Valcheminée Hans Farner et fils, à St-Pierre-de-Clages/Chamoson. Hans Farner, fils de Johann, et Hans Farner, fils de Hans, tous deux de Ober-Stammheim ZH, à St-Pierre-de-Clages/Chamoson, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} février 1975. La société est engagée par la signature individuelle des associés. Construction et vente de cheminées françaises.

4 février 1975. Représentant.

Rywalski Georges, à Grône, représentant de commerce (FOSC du 15. 6. 1970, N° 136, p. 1372). Par jugement du 10 janvier 1975, le juge-instructeur N° 1 du Tribunal de Sierre a déclaré le titulaire en état de faillite.

5 février 1975. Marchandises diverses.

Ream A.G., précédemment à Zollikon, société anonyme (FOSC du 29. 9. 1972, N° 229, p. 2528). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 novembre 1974, la société a décidé de transférer son siège social à Mollens VS. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but le commerce de marchandises en tout genre, la participation à des entreprises commerciales et industrielles, la gérance des biens de tiers, des opérations financières pour tout ordre et toute autre transaction commerciale et industrielle qui ont un rapport avec son but. Les statuts originaux portant la date du 29. 12. 1970 ont été modifiés le 21 novembre 1974. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous sont connus, sinon par une insertion dans la FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Dr Alfred Werlen, de Münster, et Bremgarten AG, président, et Franz Bodenmüller, de à Vège, membre. Signature individuelle du président. Domicile légal: c/o Gérard Gasser, Plein Vent, à Mollens.

5 février 1975. Construction.

Société Anonyme Conrad Zschokke, succursale de Sion, construction de toute nature (FOSC du 1. 11. 1974, N° 256, p. 2916), avec siège principal à Genève. La signature de Walter Habermacher est radiée.

5 février 1975. Spectacles.

René Rey de Guillaume, à Crans, commune de Chermignon, organisation de championnats de la chanson (FOSC du 29. 1. 1968, N° 23, p. 193). La raison est radiée par suite de cessation de l'activité.

5 février 1975. Alimentation.

Bruno Posse-Roduits, à Chamoson, alimentation, boulangerie (FOSC du 27. 1. 1969, N° 21, p. 202). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

5 février 1975. Alimentation.

Bruno Posse-Chassot, à Chamoson. Le chef de la maison est Bruno Posse, de et à Chamoson. Commerce d'alimentation, boulangerie, pâtisserie, tea-room.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

6 février 1975. Maréchalerie.

F. Bourquin et fils, à Gorgier, maréchalerie, serrurerie, vente et réparation de machines agricoles et installations sanitaires, société en nom collectif (FOSC du 12. 12. 1967, N° 291, p. 4078). L'associé Fernand-Albert Bourquin s'étant retiré de la société, celle-ci est dissoute. La raison est radiée. L'associé René Albert Bourquin, de Diesse, à Gorgier, continue les affaires comme raison individuelle, au sens de l'article 579 CO. La raison de commerce est: **René Bourquin**. Nouvelle adresse: rue du Centre 12.

6 février 1975.

Caisse Raiffeisen de Colombier-Bôle, à Colombier, société coopérative (FOSC du 6. 6. 1974, N° 129, p. 1548). Werner Weinmann, secrétaire, est maintenant domicilié à Bevaix.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Rectification.

Compagnie des Montres Sandoz S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 31. 1. 1975, N° 25, p. 276). Gérard François Kobza a été nommé sous-directeur (et non directeur).

5 février 1975. Horlogerie.

Henri Schönmann, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Henri Schönmann, de Niederbipp, à La Chaux-de-Fonds. Exploitation d'un atelier de rhabillage de montres et pendules. Rue des Crêtets 94.

6 février 1975. Mécanique de précision.

Vuillomenet et Fils, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'un atelier mécanique de précision, etc., société en nom collectif (FOSC du 21. 4. 1971, N° 91, p. 938). Nouvelle adresse: rue des Gentianes 40.

6 février 1975. Fiduciaire.

Lucien Leitenberg, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'un bureau fiduciaire (FOSC du 6. 1. 1970, N° 3, p. 24). Michel Charles Leister, de et à La Chaux-de-Fonds, et Jean-Jacques Hildbrand, de Boswil, à La Chaux-de-Fonds, sont nommés fondateurs de pouvoir. Ils signent collectivement à deux, soit avec le chef de la raison, soit avec le directeur.

Bureau du Locle

5 février 1975.

Société de Banque Suisse, succursale au Locle (FOSC du 14. 5. 1974, N° 111, p. 1326), société anonyme avec siège social à Bâle. Les signatures de Louis Mottet et Robert Granwehr sont radiées. Walter Frehner est actuellement domicilié à Riehen BS. Procuration collective à deux a été conférée à Erminio Torrigiani, da Russo TI, au Locle.

Bureau de Neuchâtel

31 janvier 1975.

Roland de Sandol-Roy, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Roland Alfred Alphonse Henry de Sandol-Roy, de Couvet, Neuchâtel et Le Locle, à Neuchâtel. Achat et vente d'articles en métaux précieux et commerce de tous articles d'antiquités et d'occasion. Faubourg de l'Hôpital 62.

4 février 1975.

Clos de Serrières S.A., à Neuchâtel, société immobilière (FOSC du 9. 2. 1961, N° 33, p. 410). Charles-Antoine Hotz, administrateur unique, est actuellement domicilié à Colombier NE. Nouvelle adresse de la société: Ruelle William Mayor 2, c/o Étude Hotz et de Montmolin.

4 février 1975. Génie civil.

H. Marti S.A., à Neuchâtel, travaux de génie civil, etc. (FOSC du 18. 9. 1974, N° 218, p. 2534). Charles-Antoine Hotz, administrateur, est actuellement domicilié à Colombier NE.

4 février 1975. Titres.

Erik Heyd, à Neuchâtel, achat et vente de titres, gérance de fortunes (FOSC du 30. 6. 1952, N° 150, p. 1665). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

4 février 1975. Machines à sous.

Automatenvertrieb K. Schranz A.G., à Neuchâtel, exploitation de machines à sous, d'automates, etc. (FOSC du 13. 3. 1974, N° 60, p. 692). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 janvier 1975, la société a modifié sa raison sociale qui devient **Jeux et Automates S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le conseil d'administration est composé de 1 à 5 membres (et non de 3 à 5 membres comme publié par erreur antérieurement). La signature de l'administrateur-président Ernst Trachsel, démissionnaire, est radiée. Ont été nommés: Fritz Seelhofer, de Kehrsatz BE, à Berne, administrateur-président; René Haller, de Reinach, à Zuzwil BE, administrateur-secrétaire, et Paul Kästli, de et à Münchenbuchsee, directeur; tous trois avec signature collective à deux.

4 février 1975. Café-restaurant.

Janine Di Santolo, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Giovanna Di Santolo, divorcée d'avec Giuseppe Di Santolo, d'Italie, à Neuchâtel. Exploitation du café-restaurant à l'enseigne «La Casa d'Italia». Petite restauration essentiellement italienne. Prébarreau 1.

5 février 1975.

Garage de la Cuvette, H. Bayard, à Neuchâtel (FOSC du 29. 11. 1972, N° 281, p. 3074). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

5 février 1975.

Bureau Chappuis, à Neuchâtel, administrations et gestions financières et industrielles (FOSC du 9. 5. 1944, N° 108, p. 1059). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'article 68 ORC par suite de décès du titulaire.

5 février 1975. Mercerie.

Eliane Hostettler, à Neuchâtel, commerce de mercerie et bonneterie (FOSC du 20. 2. 1961, N° 42, p. 510). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'article 68 ORC par suite de départ de la titulaire.

5 février 1975.

Mini-Trains F. Talabot et Compagnie, précédemment à Pesieux, société en nom collectif (FOSC du 15. 4. 1971, N° 86, p. 880). Le siège social est transféré à Neuchâtel; la raison sociale devient **Mini-Trains, Roger Voutaz et Bernard Chuat**. Les associés sont Roger Gustave Voutaz, d'Aigle, à Neuchâtel, et Bernard Paul Chuat, de Giez VD, à Lausanne. La société a commencé le 1. 2. 1968. Création et exploitation de mini-trains sur les jeunes rives de Neuchâtel, de même que l'achat et la vente de matériel ferroviaire de toute échelle, y compris accessoires. La société est engagée par la signature collective à deux des associés. L'associé François Christian Talabot s'est retiré de la société dès le 1^{er} février 1975; sa signature est radiée. Domicile légal: rue des Cerisiers 36.

5 février 1975. Restaurant.

Satar Naderi «chez Amir», à Neuchâtel. Le chef de la maison est Satar Naderi, d'Iran, à Neuchâtel. Exploitation du restaurant à l'enseigne «chez Amir» et kiosque. Rue de Monruz 15.

5 février 1975.

Chaussures au centre, J. Cuanillon, à Neuchâtel, achat et vente de tous articles concernant la branche des chaussures (FOSC du 19. 9. 1969, N° 219, p. 2165). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

6 février 1975. Vins.

Albert Schlatter & Co., à Neuchâtel, importation et commerce de vins en gros, société en commandite (FOSC du 23. 12. 1968, N° 301, p. 2777). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel, par suite de transfert du siège de la société à Bevaix FOSC du 4. 2. 1975, N° 28, p. 307).

6 février 1975.

Banque Nationale Suisse, succursale de Neuchâtel (FOSC du 18. 7. 1974, N° 165, p. 1983), société anonyme avec siège principal à Berne. La signature du directeur de la succursale, René Hügli, est radiée. Francis von Arx, de Stüsslingen SO, à La Chaux-de-Fonds, est nommé directeur de la succursale avec signature collective à deux.

6 février 1975.

Sagiter S.A., Société Horlogère de Production et de participation, à Neuchâtel (FOSC du 19. 3. 1974, N° 65, p. 752). Marcel-Edmond Schmid jusqu'ici vice-président du conseil d'administration, devient président; Jean-Pierre Andriol jusqu'ici 2^e vice-président, devient vice-président; André Bezzola, membre sans signature et nommé 2^e vice-président, et Francis Bourquin, de Diesse, à La Neuveville, secrétaire; tous avec signature collective à deux. La signature du président Erich Kocher, est radiée. Il reste membre du conseil d'administration. Claude Lebet, de Buttes, à La Neuveville, est nommé administrateur-suppléant, sans signature.

Genève — Genève — Ginevra

Rectification.

Courtassur SA, à Genève, toutes opérations d'intermédiaire entre compagnies d'assurances, etc. (FOSC du 18. 10. 1974, p. 2783). La raison sociale est Courtassur SA (Courtassur AG) (Courtassur Ltd.).

4 février 1975. Pâtisserie-confiserie.

Michel Badigüé, à Chêne-Bourg, pâtisserie-confiserie (FOSC du 6. 4. 1971, p. 813). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

4 février 1975. Teinturerie.

R. Dentand, à Lancy. Chef de la maison: Roger Dentand, de Preisinge, à Lancy. Teinturerie. Grand-Lancy, 50, route du Grand-Lancy. La maison exploite, en outre, un établissement à Genève, 4, rue Pierre-Fatio.

4 février 1975. Café.

A. Detruche, à Carouge, café (FOSC du 22. 4. 1974, p. 1066). La procuration de Lucien Bertheliet est radiée.

4 février 1975. Café-brasserie.

A. Furno, à Carouge. Chef de la maison: Alice Furno, de Bardonnex, à Carouge. Café-brasserie à l'enseigne «Café des Epinettes». 30, route des Acacias.

4 février 1975.

«TNS» Tous Nettoyages Service, Werner Klay, à Genève (FOSC du 14. 3. 1973, p. 698). Nouveau siège et domicile du chef de la maison: Meyrin 3, avenue de Feuillasse.

4 février 1975. Ustensiles ménagers, etc.

«Loromatic» Lopez et Rosini, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 4 février 1975. Associés: José Lopez, d'Espagne, à Genève, et Saverio Rosini, d'Italie, à Nyon VD. Signature: collective à deux des associés. Importation, représentation et commerce d'ustensiles ménagers, de services de table en porcelaine et d'articles de diverses natures. 52, rue du Grand-Pé.

4 février 1975. Opérations financières, etc.

Accopius SA, à Genève, exécution d'opérations financières, etc. (FOSC du 19. 6. 1974, p. 1691). Adresse: 5, place du Molard, chez Jean-Pierre Reber, avocat.

4 février 1975.

Applications Electriques SA (APPELSA), à Genève (FOSC du 6. 2. 1974, p. 358). Procuration collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Joseph Riedweg, de Wolhusen LU, à Bernex.

4 février 1975.

Banque Orca SA, à Genève (FOSC du 16. 5. 1974, p. 1356). L'administrateur Robert Favarger, jusqu'ici secrétaire, a été nommé vice-président du conseil; il continue à signer collectivement à deux.

4 février 1975. Immeubles.

SI Château La Tourelle, à Genève, société anonyme, immeubles (FOSC du 4. 7. 1974, p. 1846). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **SI Château La Tourelle, en liquidation**. Liquidateur: Gérald Dentand, de Choulex, à Carouge, avec signature individuelle. Jean Dumonthay et Jean-Marc Dumonthay ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

4 février 1975. Films cinématographiques, etc.

Farmartists Productions SA, à Genève, films cinématographiques, etc. (FOSC du 31. 10. 1969, p. 2506). David-V. Pickner n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Eric-R. Pleskow, des USA, à New York, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

4 février 1975.

Gulfstream Resources Administration SA, à Genève, tout travail administratif en rapport avec les recherches de gisements de pétrole, etc. (FOSC du 5. 12. 1974, p. 3253). Emanuel Stauffer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Gruener, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

4 février 1975. Produits métalliques, etc.

Holorib SA, à Genève, réseau international de vente de produits métalliques, etc. (FOSC du 3. 9. 1974, p. 2396). Alois Wittlin n'est plus président ni délégué; il reste membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux. Luc Küderli, de Dübendorf ZH, à Regensdorf ZH, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

4 février 1975.

Irite Informatique SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 29 janvier 1975. But: traitement de l'information et toutes études économiques et techniques dans le domaine de la production, de la distribution, de la recherche ou des prestations de service. Capital: fr. 200 000, entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Aristide Karamaounas, de Grèce, à Genève, président; Gustave Morex, de et à Plan-les-Ouates, secrétaire; Ellen Gavrilov, d'Allemagne, à Hambourg (RFA); Marius Lampert, de et à Ardon VS, et Marc Paschoud, de et à Lully VD, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 2, cours de River.

4 février 1975. Horlogerie.

Montre Service SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 22 janvier 1975. But: réparation et prestation de tous services dans le domaine de l'horlogerie, la bijouterie et l'orfèvrerie. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre-Noël Brasey, de Ruyres-les-Près FR, à Vernier, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 15, rue Toepffer, chez la Fiduciaire de Genève SA.

4 février 1975. Produits horlogers, etc.

Portias SA, à Genève, produits horlogers, etc. (FOSC du 17. 6. 1974, p. 1660). Nouvelle adresse: 5, place de la Fusterie.

4 février 1975. Immeubles.

SI Puplinge-Ouest A, à Genève, société anonyme, immeubles (FOSC du 16. 1. 1974, p. 149). Pierre Beauverd et Paul-Eric Fonjallaz ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Jean Dumonthay, de Bernex, à Jussy, président, et Jean-Marc Dumonthay, de Bernex, à Thônex, secrétaire, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: 60, avenue de Frontenex, chez Dumonthay et Cie.

4 février 1975. Immeubles.

SI Puplinge-Ouest B, à Genève, société anonyme, immeubles (FOSC du 16. 1. 1974, p. 149).
SI Puplinge-Ouest C, à Genève, société anonyme, immeubles (FOSC du 16. 1. 1974, p. 149).
SI Puplinge-Ouest D, à Genève, société anonyme, immeubles (FOSC du 3. 12. 1974, p. 3229).

Pierre Beauverd et Paul-Eric Fonjallaz ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Jean Dumonthay, de Bernex, à Jussy, président, et Jean-Marc Dumonthay, de Bernex, à Thônex, secrétaire, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: 60, avenue de Frontenex, chez Dumonthay et Cie.

4 février 1975.

Société Rhodanienne de Transports, de Stockage et de Manutention SA, à Genève (FOSC du 4. 4. 1968, p. 716). Nouvelle adresse: 3ter, avenue de Chamonix, chez Colgemo Importation, Exportation.

4 février 1975. Produits électriques.

Rodhes Trade Company, à Genève, commerce de produits électroniques, etc., société anonyme (FOSC du 30. 12. 1974, p. 3472). Procuration collective à deux a été conférée à Solange Muller, de France, à Chens-sur-Léman (Haute-Savoie, France), et Michel Grivel, d'Esmonts FR, à Lancy.

4 février 1975. Constitution et gestion des entreprises industrielles.
Ruderal SA, à Genève, constituer et gérer des entreprises industrielles, etc. (FOSC du 10. 3. 1971, p. 565). Adresse: 5, place du Molard, chez Jean-Pierre Reber, avocat.

4 février 1975.

Service d'Éditions et Publications économiques et générales SEPEG, à Genève, société anonyme (FOSC du 30. 11. 1970, p. 2724). Nouveau siège: Grand-Saconnex. Statuts modifiés le 27 janvier 1975. Adresse: 21, chemin François-Lehmann, chez Fideal SA.

4 février 1975.

Tylö Sauna SA, à Genève (FOSC du 7. 8. 1974, p. 2171). Lennart von Kantzow, de Suède, à Annecy-le-Vieux (Haute-Savoie, France), est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

4 février 1975.

«Victoria» Planting Development Corporation Ltd., à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 11. 1972, p. 3075). Demetre Vaharis n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administratrice Elvire Melloni, secrétaire du conseil, signe désormais individuellement. Charles Monney, de Montreux VD, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

4 février 1975.

Caisse d'Épargne de la République et Canton de Genève, à Genève, fondation de droit public cantonal (FOSC du 4. 6. 1974, p. 1525). Nouveaux statuts du 29 novembre 1974. Signature: collective à deux des membres du comité de banque, du directeur, des directeurs adjoints, des sous-directeurs et des fondés de pouvoir. Pierre Wyss-Chodat, de Genève, à Lancy, est membre du conseil d'administration. Signature collective à deux a été conférée à Roland Soldati, maintenant à Lancy, nommé sous-directeur; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Alain Charlet, de Daillens VD, à Carouge; Bernard Chavanne, de Bardonnex, à Onex; Pierre Diehr, de Chêne-Bourg, à Genève; Jean Ray, de Genève, à Onex, et Gérald Schumacher, de Rüschegg BE, à Onex. Jean Babel, administrateur, est maintenant domicilié à Confignon; Emile Dupont, administrateur, à Choulex; Pierre Schmid, administrateur, à Vernier; Charles Rickli, fondé de pouvoir, à Vevey; et Pierre Piguet, fondé de pouvoir, à Bernex. La procuration de René Rysier est radiée.

4 février 1975. Machines pour bureaux, etc.

Pfister-Leuthold SA, succursale de Genève, à Genève, commerce de machines pour bureaux, etc. (FOSC du 8. 6. 1972, p. 1480). Nouvelle adresse: 61, chemin Furet. Le magasin d'exposition 49, rue du Rhône, a été supprimé.

Bank Leu AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1974

Aktiven

Passiven

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		151 451 357.76	Bankenkreditoren auf Sicht		133 041 500.25
Bankendebitoren auf Sicht		151 958 036.93	Bankenkreditoren auf Zeit		25 122 012.—
Bankendebitoren auf Zeit		229 005 592.62	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	16 522 012.—	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	204 254 592.62		Kreditoren auf Sicht		257 148 327.82
Wechsel und Geldmarktpapiere		68 688 303.40	Kreditoren auf Zeit		395 420 803.95
– davon Reskriptions-Schatzscheine	8 000 000.—		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	317 085 271.30	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		139 082 098.16	Spareinlagen		478 449 548.33
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		209 761 728.27	Depositen-, Einlage- und Anlagehefte		329 143 035.31
– davon mit hypothekarischer Deckung	147 854 725.89		Kassenobligationen		159 659 000.—
– wovon Bau- und Landkredite	110 891 451.20		Obligationen-Anleihen		20 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		112 260 162.91	– davon Wandelanleihen	—	
– davon mit hypothekarischer Deckung	101 196 811.15		Pfandbriefdarlehen		67 000 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen		114 144 866.90	Akzepte und Eigenwechsel	—	
an öffentlich-rechtliche Körperschaften		40 974 398.87	Sonstige Passiven		87 284 109.50
Total Debitoren und Vorschüsse	616 223 255.11		Kapital		50 000 000.—
Hypothekaranlagen		545 383 880.—	Gesetzliche Reserve		41 000 000.—
Wertschriften		211 163 529.—	Andere Reserven		63 000 000.—
Dauernde Beteiligungen		43 367 272.—	Vortrag vom Vorjahr		3 360 735.64
Bankgebäude		17 258 352.05	Jahresergebnis		14 074 815.27
Andere Liegenschaften		6 405 000.—			
Sonstige Aktiven		82 799 309.20			
Bilanzsumme		2 123 703 888.07	Bilanzsumme		2 123 703 888.07
Kautionsdebitoren	42 598 306.60		Kautionsverpflichtungen	42 598 306.60	
Akkreditive	2 555 492.06		Akkreditive	2 555 492.06	

Ergänzende Angaben zur Jahresbilanz

	Fr.	Fr.		Fr.
Gesamtbetrag der Auslandaktiven		229 205 390.98	Indossamentsverpflichtungen aus Rediskontierungen	—
– davon entfallen auf die Bankendebitoren			Forderungen aus festen Termingeschäften in	
mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	67 535 953.10		Wertpapieren und Edelmetallen	7 320 909.10
Darüber	1 000 000.—		Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in	
Total Bankendebitoren	68 535 953.10		Wertpapieren und Edelmetallen	58 651 209.40

Aufwand

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1974

Ertrag

	Fr.	Fr.		Fr.
Passivzinsen		79 389 315.27	Aktivzinsen	88 811 879.09
Bankbehörden und Personal		31 252 477.65	Ertrag Wechsel und Geldmarktpapiere	4 405 804.44
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen		2 817 123.70	Kommissionsertrag	13 714 209.28
Geschäfts- und Bürokosten		10 582 481.94	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	19 414 126.82
Steuern		5 439 266.75	Wertschriftenertrag	5 366 099.18
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen		2 253 596.15	Ertrag der dauernden Beteiligungen	564 930.80
Reingewinn		14 074 815.27	Verschiedenes	13 532 027.12
		145 809 076.73		145 809 076.73

Investment Bank Zürich, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1974

Aktiven

Passiven

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		760 667.82	Bankenkreditoren auf Sicht		834 910.74
Bankendebitoren auf Sicht		1 153 201.33	Bankenkreditoren auf Zeit		9 765 301.50
Wechsel und Geldmarktpapiere		950 000.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	9 765 301.50	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		77 644.80	Kreditoren auf Sicht		2 282 515.45
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		4 615 083.15	Kreditoren auf Zeit		2 732 814.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	1 530 585.—		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 240 000.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		824 234.—	Sonstige Passiven		284 163.90
– davon mit hypothekarischer Deckung	824 234.—		Aktienkapital		3 000 000.—
Wertschriften		10 699 748.65	Gesetzliche Reserve		400 000.—
Dauernde Beteiligungen		320 230.90	Gewinnsaldo:		
Sonstige Aktiven		97 261.11	Gewinnvortrag vom Vorjahr	51 036.83	
		19 498 071.76	Gewinn pro 1974	147 329.34	
					19 498 071.76

Ergänzende Angaben zur Jahresbilanz gemäss Art. 24 VV BaG

Erläuterungen zur Jahresbilanz		Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte		Fr.
Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften			Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie	
	Fr.	Fr.	Verpflichtungen aus Akkreditiven	259 532.—
Schweizerische Obligationen:			Forderungen aus festen Termingeschäften in	
Bund	185 000.—		Wertpapieren und Edelmetallen	1 620 393.05
Kantone und Gemeinden	74 250.—		Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in	
Banken	25 000.—		Wertpapieren und Edelmetallen	1 625 652.—
Industrielle Unternehmen	126 200.—	410 450.—		
Ausländische Obligationen:				
Andere		9 765 301.—		
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere		376 687.65		
Anteilscheine von Anlagefonds		147 310.—		
		10 699 748.65		
Gruppenweise Zusammenstellung der dauernden Beteiligungen		Fr.		
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere:		320 230.90		
Andere				
	Fr.	Fr.		
Gesamtbetrag der Auslandaktiven		12 761 697.10		
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	398 970.60			
– davon mit Laufzeit mit mehr als 90 Tagen	—			

Aufwand

Gewinn- und Verlustrechnung pro 1974
(abgeschlossen per 31. Dezember 1974)

Ertrag

	Fr.	Fr.		Fr.
Passivzinsen		331 768.19	Aktivzinsen	782 150.83
Kommissionsaufwand		9 503.20	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	27 565.70
Bankbehörden und Personal		755 187.20	Kommissionsertrag	736 402.77
Beiträge an Personalwohlfahrtseinrichtungen		40 497.35	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	102 157.27
Geschäfts- und Bürokosten		331 106.25	Wertschriftenertrag	25 047.30
Steuern		27 894.90	Verschiedenes	41 423.81
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen		71 461.25		
Gewinn pro 1974		147 329.34		
		1 714 747.68		1 714 747.68

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

Aadorf: Entress Wiltraud 85-9133. — Oswald Karl und Hermine 85-9125.
Aarau: Bürgi Martin Staatsweibel 50-23872. — Flüchiger-Fluk Werner u. Rosmarie 50-24822. — Häuptli Markus 50-23785. — Huber Hans 50-14035. — Stähelin Max Dr. 50-23814.
Aargau: Lehner Flora 46-12201. — Minder Walter 46-9427.
Abtwil SG: Epelsheimer Fritz 90-34865.
Adliswil: Gmünder Marianne 17-95957. — Schmid Peter 17-95917.
Aefligen: Hirter-Müller Frieda 34-6403.
Aegerten: Henzi Bruno und Doris 25-42946.
Aesch BL: Grob-Tschan W. und S. 40-45267. — Spinelli Vito Artisten Agentur International 40-21809. — Verlingieri Sabatino 40-45146.
Aigle: Perréaz René 18-8757.
Allschwil: Ernst-Kühnel H. und A. 40-45262. — Kaiser-Stalder Rolf 40-45353. — Steffan Michael lic. Hec 40-45245. — Theiler-Ronner G. und I. 40-45206.
Alosen: Roggemoser Hans 60-63025.
Alpnach Dorf: Glarner Fredy Feinmechaniker 60-43123.
Altstätten SG: Maurer Magdalena 60-34862.
Amriswil: Amonini Donato 90-34874. — Chiavelli Angelo 90-34884. — Engeli-Hälg Paul und Margrit 85-8402. — Wild Hansruedi 85-9129.
Andelfingen: Brunner Heinz 84-23871. — Neukom Max 84-25775.
Andelfingen: Rickli-Hunkeler Elsi 60-63024.
Arboldswil: Ewald Jürg Dr. Archäologe 40-13512. — Milchgenossenschaft Arboldswil 40-1908.
Arbon: Bock Hansruedi 90-42204.
Areh: Kuster Walter 45-15597.
Arisdorf: Häring-Schlittler H. und Chr. 40-45273. — Ticci-Conserva B. und J. 40-45126.
Ascona: Frigerio Giancarlo e Emanuela Ristorante Aerodromo 65-5137. — Hurwitz Saul 65-11934. — Wenner Doris Dr. med. 65-5473.
Attiswil: Ryf-Neiss Georges und Ilse 45-15634.
Au ZH: Wolf Liliane 87-8043.
Auenstein: Skirge des Turnvereins 50-14329.
August BL: Bürgerkassette 40-4862.
Aumort: Percepteur de l'eau Granges-de-Vesin 17-2128.

Ausserberg: Bumann Rosmarie 19-13724.
Avenches: Delacretaz SA menuiserie meubles 10-20964.
Baar: Tscheringer-Heer Arthur u. Christa 60-43136.
Bachmättli: Feusi Alois und Konstantina 84-23797. — Hiltbrand-Balmer H. u. E. 84-24021.
Baden: Brühlwiler-Meier Werner u. Maria 50-24820. — Rohner Othmar 50-23871. — van Reeuwijk Marinus 50-24823.
Balerna: Riva Antonio 69-13785.
Balsthal: Fischer Rudolf 46-12219. — Meyer Hugo 46-12207. — Zeltner-Eggenschwiler Martin u. Theresé 46-12208.
Bargen SH: Zogg-Schilling Jürg 82-9369.
Bassecourt: Marchand Charlotte 25-42953.
Bedano: Frascina Fernando tappezziere 69-3282.
Begglingen: Schudel-Stutz Alex Angestellter ASS 82-9354. — Wanner-Rutishauser Siegfried Angestellter ASS 82-9358.
Bellach: Grimm-von Däniken Joseph u. Gertrud 45-15610. — Ruefer-Christ Erich u. Heidi 45-15598.
Bellinzona: Cassina Paolo ing. civ. dipl. ETH 65-4752. — Frey Walter e Marilisa 65-12203. — Mordasini Gemma 65-13819. — Verzaroli Giancarlo 65-11936.
Belmont-sur-Lausanne: Propriété par étage Au Devin Mme R. Schlup adm. 10-25251.
Belp: Alder-Erb Willi und Elisabeth 34-8214. — Hänni Walter 34-8216. — Strodli-Heck Hans und Renate 34-8210.
Benglen: Hausammann Kurt 17-95848.
Berg SG: Braun Alfred 90-34868.
Beringen: Bollinger Hermann Fräser 82-9336. — Maag Rudolf Maschinen-schlosser 82-9333. — Niggli Peter Maschinist 82-9332.
Beromünster: Geschichtsverein 60-7764.
Bettingen: Trächlin Guy Elektromonteur 40-45352.
Bettlach: Ebauches Bettlach AG Zahltagkonto 1-4 45-1876. — Etter-Steiner Hansruedi u. Judith 45-15625. — Kostroman Ana 45-15628.
Betz: Bonny Jean-Pierre 18-8749. — Broyon Raymond 18-8752. — Darioli Léon 18-8755. — Ravy Charles 18-8743.
Biberist: Burki-Imsand Konrad Irma 45-15608.
Bichelsee: Institut für Grabmalpflege Hösls S. 85-6770.

Fortsetzung siehe nächste Nr. — Suite voir prochain n°

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland
Service international des virements postauxUnverbindliche Umrechnungskurse ab 18. Februar 1975
Cours de conversion sans engagement, dès le 18 février 1975

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 65.75
Belgien/Luxemburg		
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr. 7.18
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 45.30
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 107.25
Finnland/Finlande	100 Neue Mark	= Fr. 71.75
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 58.40
Grossbritannien und Nordirland/Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 5.99
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —,3940
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. —,88
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 65.40
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 103.20
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 50.25
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 15.12
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 63.—

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

7 3/4 % Anleihe Kanton Bern 1975—87 von Fr. 50 000 000

zur Finanzierung von laufenden Investitionen sowie zur Erhöhung des Dotationskapitals der Staatsbanken.

Anleihebedingungen: Zinssatz 7 3/4 %, Jahrescoupons per 10. März. Anleihedauer 12 Jahre, mit Rückzahlungsrecht des Kantons Bern nach Ablauf von 10 Jahren. Inhabertitel zu Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000 sowie Schuldbuchforderungen. Kotierung der Anleihe an den Börsen von Bern, Basel, Genf, Lausanne und Zürich.

Emissionspreis: 100,50 %.
Zeichnungsfrist: 19. bis 25. Februar 1975, mittags.
Liberierung: 10. bis 21. März 1975.

Zeichnungsscheine sind bei den Banken auf sämtlichen schweizerischen Bankplätzen erhältlich.

Kantonalbank von Bern
Kartell Schweizerischer Banken
Verband Schweizerischer Kantonalbanken
Berner Banksyndikat

Im Schweizerischen Handelsamtsblatt werden regelmässig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diese Tatsache — inserieren Sie!

Einzahlungsscheine



auch mit Sortierlochung nach PTT-Vorschriften. Mindestauflage 3000 Stück zu 500 verpackt und beschriftet. Versand prompt ab Uster. Druckvorlage erforderlich.

Formulardruckerei E. KELLER AG.
Florastr. 10 8610 Uster

Aus Liquidation grosser Posten Plastik-Baufolien Polyäthylen Kehrichtsack-Rollen günstig zu verkaufen

Offerten unter Chiffre 09-9312 an Publicitas, Postfach, 8021 Zürich.

Zu verkaufen im Amt Burgdorf

prächtige Villa

(Bungalowstil) mit luxuriösem Ausbau — für höchste Ansprüche

Steuergünstige Gemeinde, Infrastruktur gelöst, Autobahnanschluss N 1, ruhige Lage, in gediegenem Villenviertel abseits der Durchgangsstrassen.

- Windfang und Eingangshalle
 - Wohn-/Esszimmer 68 m² mit Cheminée
 - 8 Zimmer zum Teil mit Lavabo, davon 3 helle Räume im Untergeschoss mit sep. Eingang, Windfang und WC, geeignet als Praxis oder Büros
 - Moderne Küche
 - Bad, 2 Duschen, 3 WC
 - Garage für 2 PW, Parkplatz
 - grosser, gepflegter Umschwung
 - Erstellungsjahr 1963
 - Eigene Mittel: Fr. 280 000.— bis 300 000.—
- Es handelt sich in erster Linie um eine interessante Kapitalanlage. Der jetzige Eigentümer könnte mittel- oder längerfristig als Mieter behalten werden.

Offerten unter Chiffre 9307 an Publicitas, 3400 Burgdorf.

Le spécialiste indépendant au service de votre comptabilité

- Abonnements d'entretien pour machines comptables NCR (Classe: 3000, 31, 32, 33, comptutronic, perforateurs de bandes, etc.)
- Etudes et projets d'organisation Objectifs et sans engagement
- Machines comptables NCR et machines à facturer (achat, vente, location)
- Matériel de classement, imprimés comptables

Le meilleur rapport «coût: performances» de votre organisation comptable!

En voulez-vous des preuves? Demandez-les nous!

Roduit & Thurnherr Thurnherr & Cie Marti & Thurnherr
Genève Berne Bienn
Tél. 022 / 36 50 00 Tél. 031 / 56 09 01 Tél. 032 / 42 39 18

Nichtigerklärung

Das Sparheft Nr. 1.064.605.X der Kantonalbank von Bern in Burgdorf wird vermisst. Die Gläubiger werden es gemäss Art. 90 OR entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber des Buchleins dieses nicht innert 3 Monaten der Kantonalbank von Bern vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

14. Februar 1975

Kantonalbank von Bern

Il Credito Svizzero notifica l'avvenuta scomparsa del libretto di risparmio No 62 350 emesso dalla succursale di Lugano.

Si diffida il detentore a volerlo depositare presso la banca notificando le eventuali sue pretese, in difetto di che, trascorsi 6 mesi dalla prima pubblicazione il libretto sarà senz'altro annullato.

Credito Svizzero

8050 Zürich-Oerlikon im «Bauhof» zu vermieten

Büros

(insgesamt zirka 178 m²)

Auch gut geeignet bei kleine Flächen.

Anfragen und Besichtigung:

AVIREAL AG
Balz-Zimmermann-Strasse, Kloten
Postfach 210, 8058 Zürich
Telefon 01/812 73 54, Hr. Wirth

Per sofort oder nach Uebereinkunft vermieten wir in Zürich 3 (beim Bahnhof Giesshübel)

zirka 450 m²

Show- oder Lagerraum

(originell ausgebauter Dachstock, 111. Etage)

Günstiger Mietzins, Zentralheizung, textiler Bodenbelag, Beleuchtungskörper, Warenlift, WC.
Einige Parkplätze können ebenfalls gemietet werden.

Anfragen bitte an Hans Hasler AG, Eibenstrasse 9, 8045 Zürich, Tel. 01 / 35 15 15 (Hrn. Hasler).

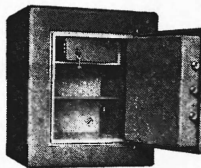
NON PAGANO?

Rivolgetevi alla

AMSIKO INCASSI

Lugano (Via Nassa 5)
Telefono 091 2 57 24

Sichere Kassenschränke gegen Feuer und Einbruch



Moderne Konstruktion zu vorteilhaften Serienpreisen, Schlosspanzerung und Schneidbrennerschutz über die ganze Türbreite; dazu Wand- und Bodenverankerung.

Ausführungen nach den neuesten Vorschriften der Versicherungs-Gesellschaften.

Über 40 verschiedene Modelle.

Ein

ATLAS - Tresor für Ihre Sicherheit.

Verlangen Sie unverbindlich den ausführlichen Gratiskatalog.

kropf+co bern

Büros und Ausstellung: Ankerstrasse 4, Briefadresse: Fach 14, 3000 Bern 16, Telefon: 031 / 44 57 66

Bon:

für Gratiskatalog — ohne Verpflichtung. Keine Vertreterbesuche!

Adresse:

SH

Schweizerfranken-Anleihe Electricité de France Paris

8 1/4 % Anleihe 1975–90 von Fr. 60 000 000

Emissionspreis: 100% Laufzeit: längstens 15 Jahre

Die unterzeichneten Banken legen diese Anleihe in der Zeit vom

19.–24. Februar 1975, mittags

zur öffentlichen Zeichnung auf. Die wichtigsten Anleihebedingungen lauten wie folgt:

Zinssatz:	8 1/4 % p.a.; Jahrescoupons per 10. März.
Stückelung:	Es gelangen nur Obligationen von Fr. 5000.– nom. zur Auslieferung.
Rückzahlung:	Tilgung ab 1979 durch Rückkäufe, falls die Kurse 100% nicht übersteigen. Vorzeitige Kündigung ab 1981 mit degressiven Prämien ab 102% gestattet.
Anleihedienst:	In freien Schweizerfranken, ohne irgendwelche Einschränkungen.
Sicherstellung:	a) Garantie der Republik Frankreich; b) Negativklausel.
Steuern:	Zinsen und Kapital sind zahlbar ohne Abzug irgendwelcher gegenwärtiger oder zukünftiger Steuern oder Abgaben.
Kotierung:	An den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern und Lausanne.

Die Electricité de France ist das grösste Unternehmen Frankreichs auf dem Gebiet der Energieerzeugung. Sie hat 1973 80,6% der Gesamtproduktion erzeugt und 89,3% des internen Bedarfs gedeckt. Von der Produktion entfallen 51,8% auf thermische Werke, 7,4% auf Kernkraftwerke und 27,7% auf hydraulische Anlagen.

Zeichnungen werden von allen schweizerischen Geschäftsstellen der unterzeichneten Banken entgegengenommen, bei denen ebenfalls der offizielle Emissionsprospekt bezogen werden kann.

Schweizerische Kreditanstalt	Schweizerischer Bankverein	Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Volksbank	Bank Leu AG	Vereinigung der Genfer Privatbankiers
A. Sarasin & Cie	Privatbank & Verwaltungsgesellschaft	Gruppe Zürcher Privatbankiers
Verband Schweizerischer Kantonalbanken		

Spar- & Leihkasse Melchnau

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 1. März 1975, um 13.45 Uhr, im Gasthof Bahnhof in Melchnau.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung pro 1974.
Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes.
4. Wahlen:
3 Mitglieder des Verwaltungsrates;
3 Mitglieder der Kontrollstelle.
5. Erhöhung des Aktienkapitals;
Statutenänderung;
Feststellungen, Beschlüsse.
6. Unvorhergesehenes.

Zu dieser Generalversammlung werden alle Aktionäre höflich eingeladen. Bitte Eintrittskarte mitbringen.
Der Verwaltungsrat

Verkaufsgenossenschaft für Gartenbauprodukte Blumenbörse Biel

Einladung zur 14. ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, den 27. Februar 1975, um 15 Uhr, im Restaurant Kongresshaus, Biel.

Traktanden:

1. Begrüssung.
2. Appell und Wahl der Stimmenzähler.
3. Protokoll der Generalversammlung vom 25. Februar 1974.
4. Jahresbericht des Präsidenten.
5. Jahresbericht des Geschäftsführers.
6. Kassabericht.
7. Bericht der Kontrollstelle.
8. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
9. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
10. Festsetzung der Verkaufsprovision 1975.
11. Genehmigung des Budgets.
12. Wahl eines Rechnungsrevisors.
13. Mutationen.
14. Bericht der Baukommission.
15. Anträge.
16. Verschiedenes.

Der Verwaltungsrat hofft, die verehrten Genossenschafter vollzählig begrüßen zu können und ersucht um pünktliches Erscheinen.

Blumenbörse Biel
Der Präsident: F. Wiedmer
Der Sekretär: F. Jost

St. Gallische Creditanstalt



9004 St. Gallen
Marktplatz 1
Tel. 071 / 23 11 12

9302 Kronbühl
St. Galler Strasse 7
Tel. 071 / 25 82 31

9015 Winkeln
Herisauer Strasse 69
Tel. 071 / 31 33 44

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 20. März 1975, 15.30 Uhr, im grossen Saal des Kongresshauses Schützengarten in St. Gallen.

Traktanden:

1. Konstituierung.
2. Vorlage von Geschäftsbericht und Jahresrechnung.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Genehmigung von Geschäftsbericht und Jahresrechnung.
Entlastung von Verwaltungsrat und Direktion.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
6. Wahlen in den Verwaltungsrat.
7. Umfrage.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind Eintrittskarten erforderlich, die bis zum 19. März 1975, abends, am Hauptsitz (Wertschriftenschalter) bei der CA Kronbühl oder bei der CA Winkeln gegen Angabe der betreffenden Aktiennummern bezogen werden können.

Der Geschäftsbericht mit Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Revisionsbericht und den Anträgen des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes kann an den Schaltern unserer Bank bezogen werden. Den uns bekannten Aktionären wird der Geschäftsbericht zugestellt.

St. Gallen, den 19. Februar 1975

Der Verwaltungsrat

Investo Valor Aktiengesellschaft, Vaduz FL

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der am 14. März 1975, 14 Uhr, im Hotel Real, Vaduz FL, stattfindenden

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Tagesordnung:

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung per 30. September 1974 und Bericht der Kontrollstelle.
2. Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Entlastung der Kontrollstelle.
5. Wahlen.
6. Aenderung von Art. 4 der Statuten («Kundmachung»).

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung per 30. September 1974 und der Bericht der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1973/74 liegen ab 21. Februar 1975 am Domizil der Gesellschaft in Vaduz FL zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf, desgleichen der Antrag auf Aenderung von Art. 4.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Nachweis des Aktienbesitzes direkt oder durch Ihre Bankverbindung vom 3.–7. März 1975 schriftlich bei der Gesellschaft bezogen werden.

Vaduz, den 17. Februar 1975

Der Verwaltungsrat

Postanschrift: Investo Valor Aktiengesellschaft, FL-9490 Vaduz, Postfach 43 202.

Republik Südafrika

5 1/2 % Anleihe 1969–84 von sFr. 60 000 000

(Valoren-Nr. 842 739)

Die Tilgungsrate per 1. März 1975 von sFr. 6 000 000.– ist gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen vollständig im Markt zurückgekauft worden. Eine Auslosung findet daher nicht statt.

Basel, im Februar 1975

Aus Auftrag:
Schweizerischer Bankverein

Kimag AG, Olten

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung der Aktionäre ist der Dividenden-Coupon Nr. 14 unserer Aktien mit

7% brutto oder	Fr. 7.–
abzüglich 30% Verrechnungssteuer	Fr. 2.10
netto	Fr. 4.90

bei unserem Geschäftssitz in Olten zahlbar.

Olten, den 15. Februar 1975

Kimag AG, Olten

Società Immobiliare Monteleone SA, Locarno

Gli azionisti sono convocati in

assemblea generale straordinaria

presso lo studio dell'avv. Diego Scacchi, Largo Zorzi, Locarno, per martedì 4 marzo 1975, alle ore 14.30, col seguente

Ordine del giorno:

1. Modificazione dello statuto (cambiamento della sede).
2. Eventuali.

L'assemblea è convocata ai sensi dell'art. 649 cpv. 2 CO, in quanto nell'assemblea generale del 4 febbraio 1974 non erano rappresentati i due terzi di tutte le azioni.

La proposta di modificazione dello statuto è a disposizione degli azionisti presso lo studio dell'avv. Diego Scacchi.

Locarno, il 14 febbraio 1975

Il consiglio d'amministrazione